

# Sony Ericsson

# W200

# Зміст

Ознайомлення з телефоном . . . . .	7
Дзвінки . . . . .	22
Повідомлення . . . . .	33
Передача зображень . . . . .	41
Розваги . . . . .	46
Зв'язок . . . . .	55
Додаткові функції . . . . .	61
Пошук та усунення несправностей . . . . .	70
Важлива інформація . . . . .	73
Алфавітний покажчик . . . . .	92

# Більше можливостей – Акcesуари від Sony Ericsson



Портативні динаміки MPS-60

Невеликі, проте потужні динаміки, які легко вміщуються у кишені.



Портативний стерео-  
handsfree HPM-70

Добре відтворює низькі частоти та легко вставляється у вухо.



Музичний кабель MMC-70

Приєднує музичний мобільний телефон до стереосистеми.

## Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Даний посібник користувача виданий компанією Sony Ericsson Mobile Communications AB або її місцевою дочірньою компанією без будь-яких гарантійних зобов'язань. Компанія Sony Ericsson Mobile Communications AB або її місцева дочірня компанія залишає за собою право без попереднього сповіщення вносити у даний посібник зміни, зумовлені типографськими помилками, неточністю поданої інформації, а також у зв'язку із удосконаленням програмного забезпечення та/або обладнання. Усі ці зміни будуть внесені у нове видання даного посібника користувача.

Всі права захищені.

**©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2006**

Номер видання: UK/LZT 108 9094 R1A

Увага: Деякі послуги, описані в даному посібнику, підтримуються не всіма мережами. *Це також стосується і міжнародного номера 112 служби екстреної допомоги мережі GSM.*

Якщо у Вас виникли сумніви щодо використання тієї чи іншої послуги, зверніться за допомогою до постачальника послуг чи оператора мережі.

Будь ласка, ознайомтесь із розділами *Рекомендації щодо безпечного та ефективного використання* і *Обмежена гарантія* перед початком використання мобільного телефону.

Всі малюнки наведено для прикладу, тому вони можуть не відображати в точності даний телефон.

Для підтримки, інформації та завантаження змісту див. [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

За допомогою цього мобільного телефону можна завантажувати, зберігати і пересилати додатковий вміст на зразок сигналів дзвінка. Використання такого вмісту може бути обмежене або захищене правами третіх сторін, у тому числі законодавством про авторські права, але не тільки. Ви, а не компанія Sony Ericsson, несете повну відповідальність за додатковий вміст, який завантажується на або пересилається з Вашого мобільного телефону. Перш ніж використовувати будь-який додатковий вміст,

перевірте, будь ласка, чи таке використання дозволене і підкріплене відповідною ліцензією. Компанія Sony Ericsson не дає гарантій щодо точності, цілісності та якості додаткового вмісту чи будь-якого вмісту третіх сторін. Компанія Sony Ericsson за жодних обставин не несе відповідальності за неналежне використання додаткового вмісту чи будь-якого вмісту третіх сторін.

PlayNow™ та PhotoDJ™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Memory Stick Micro™ та M2™ є зареєстрованими торговими марками корпорації Sony.

WALKMAN є торговою маркою корпорації Sony.

Microsoft®, Windows® (Microsoft® Windows® Explorer) є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Microsoft Corporation в США та/або в інших країнах.

Метод введення тексту T9™ є торговою маркою або зареєстрованою торговою маркою компанії Tegic Communications.

Метод введення тексту T9™ запатентовано: Патент США

№ 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 та 6,011,554;

Патент Канади № 1,331,057; Патент Великобританії № 2238414B;

Стандартний патент Гонконгу № HK0940329; Патент Республіки

Сінгапур № 51383; Патент ЄС № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK,

FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; очікується отримання додаткових

патентів у різних країнах світу.

Java та всі торгові марки і логотипи, які містять слово Java, є торговими марками або зареєстрованими торговими марками корпорації Sun Microsystems у США та в інших країнах. Ліцензійна угода кінцевого споживача щодо використання продукції Sun™, Java™, JME™.

1 Обмеження: Програмне забезпечення є конфіденційною та захищеною авторським правом інформацією корпорації Sun, тому право власності на всі копії програмного забезпечення належить корпорації Sun та/або власникам її ліцензій.

Користувач не має права модифікувати, декомпілювати, розбирати код, розшифровувати, видаляти або будь-яким іншим чином переробляти Програмне забезпечення.

Програмне забезпечення заборонено здавати в оренду, передавати іншим особам або видавати субліцензії на використання такого забезпечення повністю або частково.

- 2 Положення щодо експорту: Програмне забезпечення, включаючи технічну документацію, регулюється експортним законодавством США та Законом про контроль за експортом, а також пов'язаними із ним нормативними положеннями, та може регулюватися положеннями щодо експорту-імпорту в інших країнах. Користувач зобов'язується суворо дотримуватись усіх згаданих положень та підтверджує, що він несе відповідальність за отримання ліцензій на експорт, реекспорт та імпорт Програмного забезпечення. Забороняється завантаження або інші способи експорту/реекспорту Програмного забезпечення (i) в Кубу, Ірак, Іран, Північну Корею, Лівію, Судан, Сирію, всім громадянам та резидентам цих країн (перелік країн може періодично змінюватись), а також у будь-які країни, стосовно яких існує ембарго на експорт товарів із США; (ii) в усі країни, включені у Чорні списки Міністерства фінансів США та Міністерства торгівлі США.
- 3 Обмежені права: Використання, дублювання або розкриття інформації урядом США регулюється обмеженнями, викладеними у статтях "Права у сфері технічної інформації та програмного забезпечення", що містяться в документах DFARS 252.227-7013(c) (1) та FAR 52.227-19(c) (2).

Авторські права на частину програмного забезпечення в даному виробі належать компанії © SyncML initiative Ltd. (1999-2002).  
Всі права захищені.

Інші назви виробів та компаній, згадані у цьому посібнику, можуть бути торговими марками їх відповідних власників.

Будь-які права, що впливають з вищезазначеного, але не були чітко викладені у даному посібнику, є захищеними.

## Символи посібника користувача

У цьому посібнику користувача використовуються такі символи інструкції:

➤ Також див. стор. ...

Використовуйте навігаційну клавішу,  
щоб знайти та вибрати ➤ *17 Переміщення по меню.*



Примітка.

Цей значок вказує на те, що послуга або функція залежить від мережі або наявності дозволу на користування. Тому у телефоні можуть бути доступними не всі меню.




За детальнішою інформацією зверніться до Вашого оператора мережі.


# Ознайомлення з телефоном






## Огляд меню

 PlayNow™\*

 **Послуги  
Інтернет\***

 **Розваги**  
Онлайн. послуги\*  
Ігри  
PhotoDJ™  
MusicDJ™  
Запис звуку

 **Камера**

 **Повідомлення**  **WALKMAN**

Нове повідомл.  
Вхідні  
Мої друзі\*  
Електр. пошта  
Дзв. на гол.скр.  
Чернетки  
Вихідні  
Надісл. повід.  
Збережені пвд.  
Шаблони  
Установки

## Менеджер файлів\*\*\*

Всі файли  
На картці пам'яті  
У телефоні

## Будильники

Будильник  
Періодич. сигнал  
Сигнал будильн.

## Контакти\*\*

Опції  
Швидкий набір  
Моя віз. картка  
Групи\*\*  
Контакти SIM\*\*  
Спеціал. номери  
Додатково

## Органайзер

Календар  
Завдання  
Нотатки  
Дзвінки  
Калькулятор  
Синхронізація  
Таймер  
Секундомір  
Програми  
Пам'ять кодів

## Радіо

## Установки

Загальне  
Звуки і сигнали  
Дисплей  
Дзвінки  
Зв'язок

\* Наявність деяких меню залежить від оператора, мережі та передплачених послуг.












\*\* Меню залежить від того, які контакти встановлено як стандартні.

\*\*\* Для переміщення між закладками у підменю використовуйте навігаційну клавішу. Для отримання докладнішої інформації див.

➡ 17 Переміщення по меню

## Піктограми на панелі стану

Пікто-  
грама    Опис

	Потужність сигналу мережі GSM.
	Телефон знаходиться в зоні обслуговування GPRS, і цю послугу можна використовувати.
	Стан акумулятора.
	Зарядження акумулятора.
	Неприйнятий вхідний дзвінок.
	Сигнали дзвінків та повідомлень вимкнені, а сигнал будильника увімкнений.
	Отримано текстове повідомлення.
	Отримано повідомлення електронної пошти.
	Отримано графічне повідомлення.
	Отримано голосове повідомлення.
	Поточний дзвінок.
	Нагадування з календаря.
	Нагадування про завдання.
	Увімкнено інфрачервоний порт.

## Складання телефону

Для початку використання телефону вставте SIM-картку та зарядіть акумулятор.

### SIM-картка

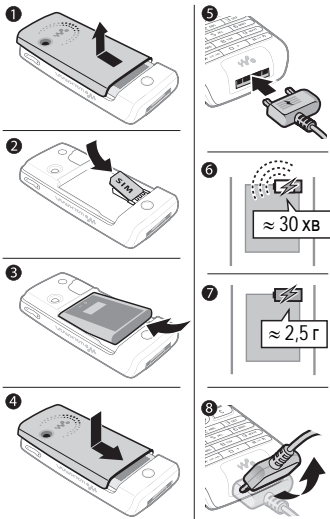
Під час реєстрації в оператора мережі Ви отримуєте SIM-картку (модуль ідентифікації користувача).

На SIM-картці міститься мікропроцесор, у якому зберігається Ваш номер телефону, перелік наданих Вам послуг, інформація щодо Ваших контактів та інше.




*Збережіть свої контакти на SIM-картці, перш ніж виймати її з іншого телефону. Контакти могли бути збережені лише у пам'яті телефону*  
➡ 24 Контакти.

## Щоб вставити SIM-картку і зарядити акумулятор



- 1 Відкрийте та зніміть кришку.
- 2 Вставте SIM-картку. Переконайтеся, що SIM-картку вставлено під сріблясті утримувачі.
- 3 Розмістіть акумулятор у телефоні так, щоб його мітка була догори, а контакти співпали з контактами телефону.
- 4 Помістіть кришку на телефон та посуňte її на місце.

- 5 Приєднайте зарядний пристрій до телефону. Мітка на штекері зарядного пристрою має бути повернута догори.
- 6 Індикатор зарядження може з'явитись на екрані лише через 30 хвилин після початку зарядження.
- 7 Заряджайте впродовж близько 2,5 годин або до того часу, поки індикатор не покаже повне зарядження акумулятора. Для індикації зарядження натисніть , щоб активувати екран.
- 8 Вийміть зарядний пристрій, нахиливши штекер угору.



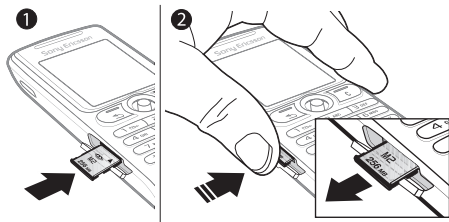
*Деякі функції споживають більше енергії акумулятора, ніж інші, що може потребувати частішого заряджання акумулятора. Проміжок часу в режимі спілкування та в режимі очікування може помітно скоротитися через зношення акумулятора і, можливо, акумулятор потрібно буде замінити. Використовуйте лише акумулятори, схвалені компанією Sony Ericsson*

➡ 79 Акумулятор.

## **Memory Stick Micro™ (M2™)**


Цей телефон підтримує картку пам'яті Memory Stick Micro™ (M2™). Картка пам'яті збільшує обсяг пам'яті телефону, наприклад, для збереження музики, сигналів дзвінка, відеокліпів та картинок. Збереженою інформацією можна обмінюватись, передаючи або копіюючи її на інші сумісні з карткою пам'яті пристрої.


## Щоб вставити або вийняти картку пам'яті Memory Stick Micro™ (M2™)



- 1 Відкрийте кришку та вставте картку пам'яті (контактами донизу).
- 2 Щоб вивільнити та вийняти картку пам'яті, натисніть на її край.

## PIN

Для активізації послуг телефону Ви повинні мати PIN (Персональний Ідентифікаційний номер), отриманий від оператора мережі. Кожна цифра коду PIN відображається у вигляді \*, за винятком екстрених дзвінків, наприклад 112 або 911. Таким чином, можна бачити і набирати номер екстреного дзвінка без введення коду PIN ➔ 24 Екстрені дзвінки. Натисніть  для виправлення помилок.

 При введенні неправильного PIN-коду три рази поспіль SIM-картка блокується ➔ 64 Блокування SIM-картки.

## Щоб увімкнути/вимкнути телефон



- 1 Натисніть і потримайте ①, щоб увімкнути або вимкнути телефон.
- 2 Виберіть, як потрібно використовувати телефон: з повною функціональністю або лише як плеєр Walkman® ➡ 16 Екран запуску.
- 3 Введіть код PIN SIM-картки, якщо Ви його маєте.
- 4 При першому запуску виберіть мову телефонних меню.
- 5 Виберіть Так, якщо Ви вибираєте допомогу майстра настройки для інструкцій та порад, або виберіть Ні. Доступ до майстра настройки можна отримати із системи меню ► Меню ► Установки ► Загальне ► Майст. настройки.



## Режим очікування

Після увімкнення телефону та введення коду PIN на екрані з'явиться ім'я оператора мережі. Цей режим називається режимом очікування.

## Екран запуску

Щоразу при увімкненні телефону можна вибрати спосіб його використання: лише для прослуховування музики або повнофункціональна робота. **Лише муз.** означає, що усі передавачі телефону вимкнено і він не створює перешкод для чутливого обладнання, наприклад, у літаку чи лікарні. У такому режимі неможливо здійснювати та отримувати дзвінки або надсилати повідомлення, проте можна отримувати нагадування з календаря та нагадування про завдання, а також чути сигнал будильника. Можна використовувати лише плеєр Walkman®.



*Завжди виконуйте правила та вказівки екіпажу літака щодо використання на борту електронних пристроїв.*

## Щоб вимкнути меню запуску

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню ► Установки ► Загальне ► Меню запуску.**
- 2 Виберіть **Не показув. ніколи.**

## Здійснення дзвінків

### **Щоб здійснювати та отримувати дзвінки**

Щоб здійснити дзвінок, введіть код міста та номер телефону ► **Дзвон.** Натисніть ► **Зак.дзв.,** щоб закінчити дзвінок. Коли лунає звуковий сигнал дзвінка, натисніть ► **Відповісти,** щоб відповісти на дзвінок.

## Переміщення по меню

Головні меню відображаються у вигляді піктограм. Деякі підменю містять закладки, що з'являються на екрані.



- Натискайте (навігаційну клавішу) для переходу до головного меню або для вибору пунктів.
- Натискайте , , або , щоб переміщуватися по меню і закладках.
- Натисніть , щоб повернутися на один рівень вище у меню або завершити роботу функції чи програми.
- Натисніть та потримайте , щоб повернутися у режим очікування.
- Натисніть , щоб вибрати опції, які відображаються на екрані безпосередньо над цими клавішами.
- Натискайте для видалення об'єктів.
- ► Далі, щоб увійти у список опцій.
- ► Інформ., щоб отримати довідку щодо вибраних функцій.

## Швидкі клавіші

Для переходу безпосередньо до функції у режимі очікування можна використати , , , .

### **Щоб створити швидку клавішу для режиму очікування**

- 1 Якщо, наприклад, не має попередньо визначеної швидкої клавіші ► Так.
- 2 Перейдіть до функції, для якої потрібно створити швидку клавішу, ► Шв. клав.


## **Щоб відредагувати швидку клавішу для режиму очікування**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Загальне** ► **Швидкі клавіші** та виберіть існуючу швидку клавішу, яку потрібно відредагувати ► **Редагув.**
- 2 Перейдіть до функції ► **Шв. клав.** та виберіть її.

## **Меню вимикання**

Для вимикання телефону, блокування клавіш, вмикання беззвучного режиму чи активації профілю. Для отримання ➡ *62 Профілі.*

## **Щоб відкрити і закрити меню вимикання**

Натисніть  та виберіть опцію зі списку.

## **Менеджер файлів**

Такі файли, як картинки, відео, звуки, теми, ігри та програми, зберігаються у папках у пам'яті телефону або на картці пам'яті.

## **Щоб керувати файлами та папками**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Менеджер файлів** та відкрийте папку.
- 2 Перейдіть до файла ► **Далі** ► **Керув. файлами** та виберіть опцію.
- 3 Виберіть папку або ► **Нова папка** та введіть назву папки ► **Добре.**

## **Щоб вибрати кілька файлів**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Менеджер файлів** та виберіть файл ► **Далі** ► **Познач.**, виберіть **Познач. кілька** або **Позначити всі.**
- 2 Перейдіть та виберіть більше файлів, натискаючи **Познач.** чи **Скас.позн.**

## **Щоб перевірити стан пам'яті**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Менеджер файлів** ► **Далі** ► **Стан пам'яті**.

## **Інформація про файл**

Щоб переглянути інформацію про файл, виділіть його ► **Далі** ► **Інформація**. Файли, захищені авторським правом, копіювати або надсилати заборонено.

## **Синхронізація об'єктів**

Для отримання докладнішої інформації див.

► **57 Синхронізація**.

## **Мови**

Вибирайте мову для меню та під час введення тексту.

### **Щоб змінити мову телефону**

- У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Загальне** ► **Мова** ► **Мова телефону** та виберіть мову.
- У режимі очікування натисніть:
  - Ⓞ 0000 Ⓞ для англійської мови або
  - Ⓞ 8888 Ⓞ, щоб вибрати мову автоматично (залежить від SIM).

### **Щоб вибрати мову введення тексту**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Загальне** ► **Мова** ► **Мова вводу**.
- 2 Переходьте та вибирайте мови, натискаючи **Познач.** чи **Скас.позн.** ► **Зберегти**, щоб вийти з меню.

## Введення літер та символів

Вводьте літери одним з наступних способів (методів введення тексту), наприклад, під час написання повідомлень.

- У режимі очікування виберіть Меню ► Повідомлення ► Нове повідомл. ► Текст. повідом.

### *Щоб ввести літери в режимі звичайного введення тексту*

- Натискайте (2) – (9), доки не з'явиться потрібний символ.
- Щоб переключити регістр між великими та малими літерами, натискайте (\*a/A™).
- Щоб ввести цифри, натисніть і утримуйте (0+) – (9).
- Щоб ввести пробіл, натисніть (#↵).
- Натисніть (1) для введення найбільш поширених знаків пунктуації.
- Щоб ввести знак +, натисніть (0+).
- Щоб змінити метод введення, натисніть і утримуйте (\*a/A™).

### **Введення тексту в режимі T9™**

У режимі T9™ використовується вбудований словник, який розпізнає найчастіше вживані слова за кожною послідовністю натискання клавіш. Це дозволяє натискати кожну клавішу тільки один раз навіть у випадку, якщо потрібна літера не є першою на клавіші.

## **Щоб вводити літери в режимі T9™**

- 1 Наприклад, якщо потрібно ввести слово “Jane”, натисніть (5), (2), (6), (3).
- 2 Якщо відображається потрібне слово, натисніть (#→), щоб підтвердити його та додати пробіл. Щоб підтвердити слово без додавання пробілу, натисніть (↻). Якщо відображене слово не підходить, натискайте клавішу (↻) або (↻), щоб переглянути інші варіанти слів. Підтвердьте слово та введіть пробіл, натиснувши (#→).
- 3 Продовжуйте введення повідомлення. Для введення крапки чи інших знаків пунктуації натисніть (1), а потім (↻) або (↻) необхідну кількість разів. Підтвердьте та введіть пробіл натисканням (#→).

## **Щоб додати слова до словника режиму введення тексту T9™**

- 1 Під час введення літер ► Далі ► Редагув. слово.
- 2 Відредагуйте слово в режимі звичайного введення тексту. Натискайте (↻) та (↻), щоб переходити між літерами. Щоб видалити символ, натисніть (C). Щоб видалити слово повністю, натисніть і потримайте (C).
- 3 Після редагування слова натисніть ► Вставити. Слово додається до словника режиму введення тексту T9™. Коли Ви вводитимете це слово в режимі введення тексту T9™ наступного разу, воно з'явиться як один із варіантів.

## **Опції при введенні літер**

- Далі, щоб переглянути опції під час введення літер.

# Дзвінки

## Здійснення та отримання дзвінків

Увімкніть телефон та переконайтесь в наявності мережі, що дозволить здійснювати та отримувати дзвінки

► **15 Щоб увімкнути/вимкнути телефон.** Якщо в умовах підключення до мережі передбачена послуга визначення номера та мережа здатна його визначити, цей номер виводиться на дисплей. Якщо номер збережений в **Контакти**, на дисплеї відображуються ім'я, номер та картинка (якщо призначена). Якщо номер вхідного абонента прихований, на дисплей виводиться повідомлення **Прихований**.

## Щоб здійснити дзвінок

Щоб здійснити дзвінок, введіть номер телефону (а також міжнародний префікс та код міста, якщо необхідно)

► **Дзвон.** Натисніть ► **Зак.дзв.**, щоб закінчити дзвінок.

## Щоб повторно набрати номер

Якщо з'єднання перервалося, на дисплеї з'явиться запит **Спробувати знову?** ► **Так**.



*Тримайте телефон подалі від вуха під час повторного набору номера. При встановленні з'єднання телефон подає гучний звуковий сигнал.*


## Щоб відповісти на дзвінок або відхилити його

► **Відповісти**, щоб відповісти на дзвінок. ► **Зайнято**, щоб відхилити дзвінок.



## Щоб змінити рівень гучності динаміка

Натискайте клавішу гучності, щоб збільшити або зменшити гучність динаміка під час дзвінка.

### **Щоб вибрати додаткові опції під час дзвінка**

Натисніть  і виберіть опцію.

### **Щоб вимкнути мікрофон**

Натисніть та утримуйте . Щоб продовжити, знову натисніть і потримайте .

### **Щоб використовувати гучномовець під час голосового дзвінка**

► Далі ► Увімкн. динамік або ► Вимкн. динамік.

### **Неприйняті дзвінки**

Коли відображається **Неприйняті дзвінки:**, виберіть

► Так, щоб переглянути їх зараз. ► Дзвон., щоб зателефонувати за номером неприйнятого дзвінка.

### **Щоб зателефонувати за номером зі списку дзвінків**

- 1 У режимі очікування виберіть **Дзвінки**, потім виберіть закладку.
- 2 Виберіть потрібне ім'я чи номер ► **Дзвон.**

### **Щоб додати номер зі списку дзвінків до контактів**

- 1 ► **Дзвінки** у режимі очікування та виберіть закладку.
- 2 Перейдіть до номера, який потрібно додати, і натисніть ► **Далі** ► **Зберегти номер**.
- 3 Виберіть **Новий контакт**, щоб створити новий контакт, або виберіть вже існуючий контакт, щоб додати до нього цей номер.



## Екстрені дзвінки

Ваш телефон підтримує набір міжнародних номерів екстреної допомоги, наприклад 112 і 911. Це означає, що ці номери можна використовувати для здійснення екстрених дзвінків у будь-якій країні як із SIM-карткою, так і без неї, але за умови, що телефон знаходиться в межах зони покриття мережі GSM.



*У деяких країнах можуть використовуватися й інші номери служб екстреної допомоги.*

*Оператор мережі може зберігати на SIM-картці додаткові місцеві номери служби екстреної допомоги.*

### **Щоб здійснити екстрений дзвінок**

Наберіть, наприклад, 112 ► Дзвон.

### **Щоб переглянути місцеві номери служб екстреної допомоги**

У режимі очікування виберіть Меню ► Контакти ► Опції ► Спеціал. номери ► Екстрені номери.

## Контакти

Контакти є Вашою власною телефонною книгою. Виберіть **Контакти тел.** для отримання докладної інформації, що зберігається у пам'яті телефону, або **Контакти SIM** для перегляду імен та номерів, збережених на SIM-картці.

### **Щоб вибрати стандартні контакти.**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Контакти ► Опції ► Додатково ► Станд. контакти.
- 2 Виберіть **Контакти тел.** або **Контакти SIM**.

## **Щоб перевірити стан пам'яті**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти** ▶ **Опції**  
▶ **Додатково** ▶ **Стан пам'яті**.



*Кількість записів, які можна зберегти, залежить від обсягу наявної пам'яті в телефоні або на SIM-картці.*

## **Керування контактами**

Для збереження номерів, додавання зображень, сигналів дзвінка та особистої інформації.

### **Щоб додати контакт**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти**  
▶ **Новий контакт** ▶ **Додати**.
- 2 Введіть ім'я ▶ **Добре**.
- 3 ▶ **Новий номер:** ▶ **Додати**
- 4 Введіть номер ▶ **Добре**.
- 5 Тільки для контактів, збережених в телефоні, виберіть номер.
- 6 Переходьте між закладками та вводьте додаткову інформацію у відповідні поля.
- 7 Після введення інформації натисніть ▶ **Зберегти**.



*Для всіх номерів рекомендовано вводити знак + та код країни.*

### **Щоб додати зображення чи сигнал дзвінка до контакту**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти**  
та виберіть контакт. ▶ **Далі** ▶ **Редаг. контакт**.
- 2 Виберіть відповідну закладку, потім виберіть **Картинка** або **Сигнал дзвінка** ▶ **Додати**. Виберіть зображення чи сигнал та ▶ **Зберегти**.



### **Щоб додати свою візитну картку**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти** ▶ **Опції** ▶ **Моя віз. картка** та введіть інформацію для своєї візитної картки ▶ **Зберегти**.

### **Щоб надіслати візитну картку**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти** ▶ **Опції** ▶ **Моя віз. картка** ▶ **Надіс.влас.картку**.

### **Щоб зателефонувати до контакту, збереженого в телефоні**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти** та перейдіть до потрібного контакту, або введіть першу літеру його імені. Використовуйте  або , щоб вибрати номер ▶ **Дзвон**.

### **Щоб зателефонувати до контакту, збереженого на SIM-картці**

- Якщо **Контакти SIM** встановлені як стандартні,
  - ▶ **Контакти** і виберіть ім'я та номер зі списку,
  - ▶ **Дзвон**.
- Якщо **Контакти тел.** встановлені як стандартні
  - ▶ **Контакти** ▶ **Опції** ▶ **Контакти SIM** і виберіть ім'я та номер ▶ **Дзвон**.

### **Щоб скопіювати імена та номери на SIM-картку**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Контакти** ▶ **Опції** ▶ **Додатково** ▶ **Копіювати на SIM**.
- 2 Виберіть **Копіювати всі** або **Копіювати номер**.



*При копіюванні всіх контактів з телефону на SIM-картку вся наявна на ній інформація замінюється.*

### **Щоб скопіювати контакти з SIM-картки до телефону**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Контакти ► Опції ► Додатково ► Коп. з SIM-карти.
- 2 Виберіть Копіювати всі або Копіювати номер.

### **Щоб завжди зберігати на SIM-картку**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Контакти ► Опції ► Додатково ► Автозбер. на SIM.
- 2 Виберіть Увімк.

### **Щоб надіслати контакти**

- Щоб надіслати вибраний контакт, ► Далі ► Надіс. контакти і виберіть метод передачі.
- Щоб надіслати всі контакти Меню ► Контакти ► Опції ► Додатково ► Надіс. всі контак.

### **Щоб відредагувати контакт, збережений у телефоні**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Контакти та виберіть контакт ► Далі ► Редаг. контакт.
- 2 Перейдіть до відповідної закладки та відредагуйте інформацію ► Зберегти.

### **Щоб відредагувати контакт на SIM-картці**

- 1 Якщо Контакти SIM встановлені як стандартні, Меню ► Контакти. Якщо Контакти тел. встановлені як стандартні, Меню ► Контакти ► Опції ► Контакти SIM.
- 2 Виберіть ім'я та номер для редагування.
- 3 ► Далі ► Редаг. контакт та відредагуйте ім'я та номер.

### **Щоб видалити контакти**

- У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Контакти**, виберіть контакт та натисніть **(C)**.
- У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Контакти** ► **Опції** ► **Додатково** ► **Стер. всі контакти** ► **Так** та ► **Так**. При цьому імена та номери на SIM-картці будуть збережені.

### **Швидкий набір**

Збережіть номери в позиціях 1-9 у своєму телефоні, щоб мати до них швидкий доступ.

### **Щоб встановити або замінити номери швидкого набору**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Контакти** ► **Опції** ► **Швидкий набір**.
- 2 Перейдіть до позиції ► **Додати** або ► **Замінити** і виберіть номер телефону.

### **Щоб швидко набрати номер**

У режимі очікування введіть номер швидкого набору (від 1 до 9) ► **Дзвон**.


### **Голосова пошта**

Якщо передплачено послугу голосової пошти, абоненти можуть залишати в ній свої повідомлення, якщо Ви не можете відповісти на дзвінок.

### **Щоб зберегти свій номер голосової пошти**

Натисніть та утримуйте **(1)** ► **Так** введіть номер ► **Добре**. Номер можна отримати у постачальника послуг.

### **Щоб дзвонити до служби голосової пошти**

Якщо Ваш номер голосової пошти збережений, натисніть та утримуйте .

### **Щоб перевірити свій номер голосової пошти**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Установки** ► **Номер гол. пошти**.



### **Переадресація дзвінків**

Переадресуйте дзвінки, наприклад, на автовідповідач.

### **Щоб увімкнути переадресацію дзвінків**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дзвінки** ► **Переадр. дзвінків**.
- 2 Виберіть тип дзвінка та опцію переадресації ► **Увімкнути**.
- 3 Введіть номер, на який потрібно переадресувати дзвінки, або натисніть ► **Пошук**, щоб знайти контакт ► **Добре**.

### **Щоб вимкнути переадресацію дзвінків**

Виберіть опцію переадресації ► **Вимкнути**.

### **Щоб перевірити всі опції переадресації**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дзвінки** ► **Переадр. дзвінків** ► **Перевірити все**.



## **Більше одного дзвінка**

Робота з кількома дзвінками одночасно.

### **Послуга очікування дзвінка**

Коли надходить другий дзвінок, лунає звуковий сигнал.

#### ***Щоб активувати послугу очікування дзвінка***

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки**

► **Дзвінки** ► **Керув. дзвінками** ► **Очікування дзвінка**

► **Увімкнути** ► **Вибрати**.

#### ***Щоб здійснити другий дзвінок***

1 ► **Далі** ► **Утрим.**, щоб переключити поточний дзвінок в режим утримування.

2 Введіть потрібний номер телефону ► **Дзвон**.

### **Отримання другого дзвінка**

При отриманні другого дзвінка виберіть одну з таких опцій:

- Щоб відповісти і переключити активний дзвінок в режим утримування ► **Відповісти**.
- Щоб відхилити дзвінок і продовжити розмову ► **Зайнято**.
- Щоб відповісти на другий дзвінок і завершити поточний дзвінок ► **Замінити акт.дзв**.

## Робота з двома дзвінками

Якщо один із дзвінків активний, а інший перебуває на утримуванні, виберіть одну з таких опцій:

- Щоб переключатися між двома дзвінками ► **Далі** ► **Перекл.**
- Щоб об'єднати два дзвінки ► **Далі** ► **Об'єдн. дзвінки.**
- Щоб з'єднати між собою два дзвінки ► **Далі** ► **Перевести дзвін.** При цьому Ви будете від'єднані від обох дзвінків.
- Щоб підключити дзвінок, який перебуває на утриманні ► **Зак.дзв.** ► **Так.**
- Щоб завершити обидва дзвінки ► **Зак.дзв.** ► **Ні.**



*Неможливо відповісти на третій дзвінок, не завершивши один із двох перших дзвінків або не об'єднавши дзвінки у конференц-дзвінок.*



## Дві телефонні лінії

Робіть окремі дзвінки за різними телефонними номерами, якщо умови підключення до мережі передбачають послугу кількох ліній.

### **Щоб вибрати лінію**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дзвінки** та виберіть лінію 1 або 2.

### **Щоб змінити назву лінії**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дисплей** ► **Редаг. назв лінії** та виберіть лінію для редагування.



## Додаткові функції дзвінків

### Записник

Під час дзвінка можна записувати телефонні номери. Після завершення розмови номер залишається на екрані для набору або занесення до контактів.

### Відображення або приховування свого телефонного номера

Якщо в умовах підключення до мережі передбачено послугу заборони визначення номера вхідного абонента, Ви можете приховати свій номер під час здійснення дзвінка.

### *Щоб завжди показувати чи приховувати номер телефону*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дзвінки** ► **Відображення №**.
- 2 Виберіть **Відобр. номер**, **Прихов. номер** або **Встан.мережею**.

### Тривалість дзвінків

Під час розмови по телефону відображається її тривалість. Ви можете переглянути тривалість останнього дзвінка, вихідних дзвінків і загальний час своїх дзвінків.

### *Щоб перевірити час дзвінків*

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Дзвінки** ► **Час та вартість** ► **Лічильники**.  
Щоб скинути ► **Далі** та виберіть **Ск. загал.час.дз.** або **Скин.час вихідн.**



## Повідомлення

Телефон підтримує різноманітні послуги надсилання повідомлень. Довідайтесь у Вашого постачальника мережі про послуги або завітайте на сайт [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### Текстові повідомлення (SMS)

Текстові повідомлення можуть містити зображення, анімації, мелодії та звуки.


### Перед початком користування

Оператор мережі надасть номер центру обслуговування для надсилання та отримання текстових повідомлень. Він може бути збережений на SIM-картці або Ви самі можете додати цей номер.

### *Щоб записати номер центру обслуговування*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Установки** ► **Текст. повідом.** ► **Центр обслугов.**  
Номер відображається, якщо його збережено на SIM-картці.
- 2 Якщо номера немає, натисніть ► **Нов. центр. обсл.** і введіть номер, включаючи знак доступу до міжнародних дзвінків “+” та код країни ► **Зберегти**.

### *Щоб створити та надіслати текстове повідомлення*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Нове повідомл.** ► **Текст. повідом.**
- 2 Створіть повідомлення. Щоб вставити об'єкт у повідомлення ► **Далі** ► **Додати об'єкт**.
- 3 ► **Продов.** (Щоб зберегти повідомлення на майбутнє, натисніть  та ► **Так**, щоб зберегти у **Чернетки**.)

- 4 Виберіть **Ввести тел.номер** і введіть номер телефону абонента або **Пошук у Контакт.**, щоб знайти номер чи групу, або виберіть зі списку останніх адресатів.
- 5 Щоб змінити стандартні опції для свого повідомлення, щоб, наприклад, запитувати звіт про доставку ► **Далі** ► **Додатково**, виберіть опцію ► **Редагув.** і виберіть установку ► **Готово**.
- 6 ► **Надісл.**



*Можна перетворити текстове повідомлення у графічне. Під час створення повідомлення*  
► **Далі** ► **У граф. повідом.**

### **Щоб скопіювати та вставити текст в повідомлення**

- 1 Під час створення повідомлення ► **Далі** ► **Редагув.**
- 2 Виберіть **Копіювати всі**, щоб скопіювати весь текст у своє повідомлення, або **Копіювати текст** ► **Почати** і користуйтеся навігаційною клавішею, щоб виділити текст ► **Заверш.**
- 3 ► **Далі** ► **Редагув.** ► **Вставити**.

### **Щоб отримати звіт про стан доставки надісланого повідомлення**

- У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення**  
► **Надісл. повід.** та виберіть текстове повідомлення  
► **Перегл.** ► **Далі** ► **Деталі**.

## Отримання повідомлень

Коли Ви отримуєте текстове повідомлення або автоматично завантажене графічне повідомлення, вибирайте ► Так, щоб прочитати повідомлення.



*Якщо пам'ять телефону заповнена, потрібно видалити текстові повідомлення або повідомлення електронної пошти, після чого можна буде отримувати нові повідомлення.*

### **Щоб зателефонувати за номером телефону, який міститься у повідомленні**

Виберіть номер телефону, що відображається у повідомленні, ► Дзвон.

### **Щоб зберегти вибране повідомлення**

► Далі ► Зберегти повід. виберіть Збережені пвд. (SIM-картка) або Шаблони (телефон).

### **Щоб видалити повідомлення**

Виберіть повідомлення і натисніть .

### **Щоб видалити кілька повідомлень в папці**

1 Виберіть повідомлення ► Далі ► Стерти всі повід. або ► Познач. кілька.

2 ► Познач., щоб вибрати повідомлення ► Далі ► Стерти повідом.

## Довгі повідомлення

Кількість символів, дозволена в текстовому повідомленні, залежить від мови, що використовується для його написання. Можна надсилати довге повідомлення, об'єднуючи два чи більше повідомлень. Плата нараховується за кожне звичайне повідомлення у складі довгого повідомлення. Якщо повідомлення довге, воно може надійти кількома частинами.



*Дізнайтеся у свого постачальника послуг про максимальну кількість простих повідомлень, які можна об'єднати в одне довге повідомлення.*

## Як активувати довгі повідомлення

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Установки** ► **Текст. повідом.** ► **Макс. довж.повід.** ► **Макс. можливе.**

## Графічні повідомлення (MMS)

Графічні повідомлення можуть містити текст, картинки, відеокліпи, фотографії, звукові записи та підписи.



*Телефони відправника та одержувача повинні мати передплачені послуги графічних повідомлень.*

## Перед початком користування

Якщо телефон ще не має потрібних установок,  
► **55 Установки.**

## Створення та надсилання графічних повідомлень

Вибирайте для введення тексту і додавання зображень, звуку, відео, свого підпису та інших вкладень.

## **Щоб створити та надіслати графічне повідомлення**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Нове повідомл.** ► **Граф. повідом.**
- 2 Введіть текст та ► **Добре.** ► **Далі**, щоб додати до повідомлення об'єкт.
- 3 ► **Далі**, щоб додати більше опцій, наприклад, картинку або звук.

Коли повідомлення готове до надсилання, виконайте ті ж самі дії, що й зі звичайним текстовим повідомленням

► **33 Текстові повідомлення (SMS).**



*Для графічних повідомлень опції такі ж самі, що і для текстових повідомлень, наприклад, копіювання і вставка, збереження та видалення повідомлень* ► **33 Текстові повідомлення (SMS).**

## **Автоматичне завантаження**

Виберіть, яким чином будуть завантажуватися Ваші графічні повідомлення:

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Установки** ► **Граф. повідом.** ► **Автозавантаж.**, щоб переглянути опції:

- **Завжди** – автоматичне завантаження повідомлень.
- **Питати у роум.** – дозвіл на завантаження повідомлень з інших мереж.
- **Ніколи у роум.** – заборона на завантаження повідомлень з інших мереж.
- **Завжди питати** – запит дозволу на завантаження повідомлень.
- **Вимк.** – нові повідомлення відображаються у Вхідних у вигляді піктограм. Виберіть повідомлення і натисніть ► **Перегл.**, щоб його завантажити.

## Голосова пошта

Надсилайте та отримуйте звукові записи у вигляді голосових повідомлень.




*Телефони відправника та одержувача повинні мати передплачені послуги графічних повідомлень.*

### **Як записати і надіслати голосове повідомлення**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Нове повідомл.** ► **Голос. повідом.**
- 2 Запишіть повідомлення ► **Стоп.**
- 3 ► **Надіслати**, щоб надіслати повідомлення.
- 4 Виберіть **Введ. ел. адреси**, щоб ввести адресу електронної пошти, або **Ввести тел.номер**, щоб ввести номер адресата, або **Пошук у Контакт.**, щоб знайти цей номер або групу в **Контакти**, або виберіть зі списку останніх адресатів ► **Надіслати**.

### **Отримання голосових повідомлень**

При отриманні голосового повідомлення виберіть ► **Так**, щоб прослухати повідомлення або ► **Ні**, щоб відтворити його пізніше. Натисніть , щоб закрити повідомлення.

## Електронна пошта

Підключіться до поштового сервера POP3 або IMAP4 для надсилання та отримання повідомлень електронної пошти за допомогою свого телефону. У телефоні можна використовувати ті ж установки, що й у звичайній комп'ютерній програмі для електронної пошти.

### **Перед початком користування**

Якщо телефон ще не має потрібних установок,  
► **55 Установки.**

## **Щоб створити та надіслати повідомлення електронної пошти**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Електр. пошта** ► **Нове повідомл.**
- 2 Виберіть **Додати**, щоб ввести адресу електронної пошти, або **Пошук у Контакт.**, щоб знайти адресу в **Контакти**, або адресу електронної пошти зі списку останніх адресатів.
- 3 Щоб додати інших абонентів, виберіть **Кому**, **Копія**: або **Схована копія**:
- 4 Коли абонентів вибрано, натисніть ► **Готово**.
- 5 Введіть тему ► **Добре**. Введіть текст ► **Добре**.
- 6 Щоб додати вкладення, ► **Додати** та виберіть вкладення ► **Готово** ► **Продов.**
- 7 ► **Надісл.** або ► **Далі**, щоб переглянути опції.

## **Щоб отримати та прочитати повідомлення електронної пошти**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Повідомлення** ► **Електр. пошта** ► **Вхідні**. Якщо папка “Вхідні” порожня, ► **Над.і отр.** Якщо папка “Вхідні” не порожня, ► **Далі** ► **Надісл. і отрим.**
- 2 Виберіть повідомлення ► **Перегл.**, щоб його прочитати.

## **Щоб відповісти на повідомлення електронної пошти**


- 1 Відкрийте повідомлення електронної пошти ► **Відповіс.**
- 2 Введіть текст повідомлення ► **Далі**, щоб переглянути опції.
- 3 ► **Добре** ► **Продов.** ► **Надісл.**, щоб надіслати повідомлення.



## **Щоб зберегти об'єкт або вкладення з повідомлення електронної пошти**

- Щоб зберегти адресу електронної пошти, номер телефону або веб-адресу, ► Далі та виберіть збереження об'єкта.
- Щоб зберегти вкладення, виберіть повідомлення ► Далі. Виберіть вкладення ► Зберегти.

## **Щоб видалити повідомлення електронної пошти**

- Для видалення вибраного повідомлення натисніть .
- Щоб видалити кілька повідомлень у папці ► Далі ► Познач. кілька. Перейдіть і ► Познач., щоб вибрати повідомлення. ► Далі ► Позн. для стир.. Позначені повідомлення видаляються при наступному з'єднанні з сервером електронної пошти.



*Для користувачів IMAP4: ► Далі ► Очистити вхідні і виберіть ► З надс. і отрим. або ► Без надсил. і отр., щоб видалити позначені повідомлення при наступному з'єднанні з сервером електронної пошти.*

## **Мої друзі**

За додатковою інформацією звертайтеся до свого постачальника послуги або завітайте на веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).



# Передача зображень

## Фото- та відеокамера

У Вашому телефоні є фотокамера, яка також працює як відеокамера. Ви можете робити фотознімки та записувати відеокліпи, а також зберігати їх, використовувати та надсилати іншим. Можна використовувати картинку в якості заставки екрана, шпалер або об'єкта контактів ➔ 25 Щоб додати зображення чи сигнал дзвінка до контакту.

### Щоб робити знімки і записувати відеокліпи




- 1 У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Камера**, натисніть  або , щоб переключитись між камерою та відеокамерою.
- 2 ▶ **Зняти**, щоб сфотографувати або
- 3 ▶ **Записати**, щоб зняти відеокліп.
- 4 Для завершення запису відео натисніть ▶ **Стоп**.



*При спробі зйомки в умовах яскравого освітлення, наприклад під прямим сонячним промінням або світлом лампи, екран може потемніти або фотографія може вийти спотвореною.*

## **Щоб використати функцію масштабування**

- Використовуйте  та  для збільшення та зменшення зображення.

## **Опції камери**

Коли активовано камеру, виберіть ► Далі, щоб переглянути опції:

- Див. всі картин.
- Режим зйомки – виберіть Звичайний, щоб рамка була відсутня, Панорама для комбінування кількох фотографій в одну велику, Рамки, щоб додати рамку до фотографії та Серія для зйомки кількох фотографій у швидкій послідовності.
- Розмір картинки – виберіть Великий 640x480, Середній 320x240, Малий 160x120 або Розширений.
- Нічний режим – для покращення якості фотографії в умовах поганого освітлення.
- Ефекти – вибір різноманітних ефектів для фотографії.
- Автотаймер – фотознімок робиться через кілька секунд після натискання Зняти.
- Якість картинки – виберіть якість фотографії Звичайна або Висока.
- Звук затвора – вибір різних звуків затвора.

## Опції відео

Коли активовано відео, виберіть ► Далі, щоб переглянути опції:

- Див. всі кліпи.
- Режим зйомки – виберіть Для граф. повід. або Високоякіс. відео.
- Розмір відео – виберіть Вел. (176x144) або Мал. (128x96).
- Нічний режим – для покращення якості відео в умовах поганого освітлення.
- Ефекти – вибір різноманітних ефектів для відео.

## Фотографії та відеокліпи

У Вашому телефоні вже є добір картинок та відеокліпів, які можна видалити з метою звільнення пам'яті. Усі фотографії та відеозаписи зберігаються в Менеджер файлів. Кількість картинок або відеокліпів, які можна зберегти в пам'яті телефону, залежить від їх розміру. Підтримуються формати GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG, MP4 та 3GP.

### *Щоб переглянути свої картинки*

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Менеджер файлів ► Картинки ► Фото з камери.
- 2 Картинки відображаються у вигляді мініатюр, для відкриття у повний розмір натисніть ► Перегл.
- 3 ► Горизон., щоб переглядати картинки горизонтально.
- 4 ► Далі, щоб вивести на екран опції.

### **Щоб переглянути свої відеокліпи**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Менеджер файлів ► Відео ► Відео з камери.
- 2 ► Перегл. ► Відтвор.
- 3 ► Стоп та ► Далі, щоб вивести на екран опції.

### **Щоб шукати фотографії камери за часом.**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Менеджер файлів ► Картинки ► Фото з камери.
- 2 ► Далі ► Пошук за часом і переглядайте фотографії камери, відсортовані за датою чи місяцем у хронологічному порядку.

### **Обмін фотографіями та відеокліпами**

Обмінюйтеся фотографіями та відеокліпами з друзями за допомогою одного з доступних методів передачі.

Обмін матеріалами, захищеними авторським правом, неможливий.

Використовуючи кабель USB, можна переносити знімки та відеокліпи на комп'ютер ► 58 Кабель USB.

### **Щоб надіслати фотографію або відеокліп**

- 1 У режимі очікування виберіть Меню ► Менеджер файлів ► Картинки або ► Відео.
- 2 Виберіть фотографію або відеокліп ► Далі ► Надіслати. Виберіть метод передачі.

### **Щоб отримати та зберегти фотографію або відеокліп**

- З повідомлення, що містить даний об'єкт, ► 33 Повідомлення.
- Якщо використовується інший метод передачі, впевніться, що він активований, і дотримуйтесь інструкцій, що з'являються.

## **Заставка та шпалери**

Екранна заставка активується, якщо телефон знаходиться в режимі очікування впродовж кількох секунд. Впродовж ще кількох секунд з метою енергозбереження активується режим сну.

Картинка, встановлена у якості шпалер, відображається в режимі очікування.

### ***Щоб використати картинку***

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Менеджер файлів** ► **Картинки** та виберіть картинку.
- 2 ► **Далі** ► **Використати як і виберіть опцію.**

## **PhotoDJ™**

Для отримання докладнішої інформації щодо використання PhotoDJ™ у своєму телефоні завітайте на веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

# Розваги

## Плеєр Walkman®

Плеєр Walkman® є музичним та відеоплеєром типу “все в одному”. Підтримуються наступні типи файлів: MP3, MP4, 3GP, AAC, AMR, MIDI, IMY, EMY та WAV (з максимальною швидкістю дискретизації 16 кГц). Також Ви можете використовувати потокові файли, що сумісні з форматом 3GPP.

## Передача музики

Комп'ютерне програмне забезпечення Disc2Phone та драйвери USB містяться на компакт-диску, що входить до комплекту поставки телефону. Скористайтесь Disc2Phone для копіювання музики з компакт-дисків або комп'ютера у пам'ять телефону або на картку пам'яті Memory Stick Micro™, вставлену в телефон.



*Для використання програмного забезпечення Disc2Phone на комп'ютері має бути одна з наступних операційних систем: Windows® 2000 SP3/SP4, XP Home SP1/SP2 або XP Professional SP1/SP2.*

## Щоб встановити Disc2Phone

- 1 Увімкніть комп'ютер та вставте у дисковод компакт-диск з комплекту постачання телефону. Компакт-диск запуститься автоматично і з'явиться вікно установки.
- 2 Виберіть мову та клацніть *Добре*.
- 3 Клацніть *Установ*. Disc2Phone та виконайте надані вказівки.

## **Щоб використати Disc2Phone**

- 1 Приєднайте телефон до комп'ютера за допомогою кабелю USB, який входить до комплекту постачання телефону ➔ *58 Передача файлів*.
- 2 Комп'ютер: Якщо з'явиться *Found New Hardware Wizard* (Майстер нового обладнання), клацніть *Cancel* (Скасувати), щоб з нього вийти.
- 3 Телефон: Якщо телефон вимкнено, автоматично буде встановлено режим **Передача**. Якщо телефон увімкнено, виберіть ► **Передача** у розкритому меню. Телефон вимкнеться та приготується для передачі файлів.
- 4 Запустіть Disc2Phone за допомогою подвійного клацання на піктограмі на робочому столі комп'ютера або через меню *Start* (Пуск).



*Не від'єднуйте кабель USB від телефону або комп'ютера під час передачі, оскільки це може пошкодити Memory Stick та пам'ять телефону. Файли, передані у телефон, не можна переглянути, доки кабель USB не буде від'єднано від телефону.*



*Для безпечного від'єднання кабелю USB у режимі **Передача**, клацніть правою клавішею мишки на піктограмі *Removable Disk* (Знімний диск) у програмі *Windows Explorer* та виберіть *Eject* (Витягнути).*

Докладнішу інформацію щодо переміщення файлів до телефону Walkman® можна знайти на веб-сайті [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).














## Прослуховування музики

### *Щоб відтворювати музику та відео*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **WALKMAN**.
- 2 Знаходьте пісні за виконавцем, записом або у списках відтворення. Виберіть список ► **Відкрити**.
- 3 Перейдіть до назви ► **Відтвор.**

### **Елементи управління плеєром Walkman®**

- Натискайте , щоб відкрити або згорнути плеєр Walkman® під час відтворення.
- Натискайте , щоб перейти до наступного музичного файлу або відеокліпу.
- Натискайте , щоб перейти до попереднього музичного файлу або відеокліпу.
- Натисніть і утримуйте  або , щоб перемотати назад або вперед під час відтворення музичних файлів чи відеокліпів.
- Натискайте  або , щоб під час відтворення переглядати та переходити між файлами у поточному списку відтворення.
- Натискайте **Відтвор.**, щоб вибрати виділений файл у списку.
- Коли відтворюється відеокліп, натисніть , щоб уповільнити відтворення. ► **Відтвор.**, щоб відновити звичайне відтворення.
- Коли відтворення відеокліпу встановлено на паузу, натисніть , щоб відтворювати відео кадр за кадром.
- В режимі **Зараз відтвор.** натисніть  для переходу до браузера плеєра Walkman®.
- Натисніть і утримуйте , щоб вийти.

## Пошук файлів

Проглядайте музичні файли та відеокліпи у списках:

- **Виконавці** – містить музичні файли, передані за допомогою Disc2Phone.
- **Доріжок** – містить усі музичні файли (крім сигналів дзвінка), наявні у телефоні та на Memory Stick.
- **Списки відтвор.** – створення або відтворення власних списків музичних файлів.
- **Відеозаписи** – містить усі відеокліпи, наявні у телефоні та на Memory Stick.

## Списки відтворення

Для упорядкування мультимедійних файлів, збережених у **Менеджер файлів**, можна створювати списки відтворення. Файли у списку відтворення можна сортувати за ім'ям виконавця, назвою або послідовністю, у якій файли були додані до списку.

### *Щоб створити список відтворення*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **WALKMAN** ► **Списки відтвор.** ► **Нов. спис.відтв.** ► **Додати.** Введіть назву ► **Добре.**
- 2 Виберіть файл із **Менеджер файлів**. Одночасно можна додавати кілька файлів, а також можна додавати папки.

### *Щоб додати файли до списку відтворення*

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **WALKMAN** ► **Списки відтвор.** Перейдіть до списку відтворення ► **Відкрити** ► **Далі** ► **Додати медіа.**
- 2 Виберіть потрібні файли з-поміж доступних у **Менеджер файлів**.

### **Щоб видалити файли зі списку відтворення**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **WALKMAN**

► **Списки відтвор.** виберіть список відтворення

► **Відкрити.**

Виберіть файл та натисніть .

### **Відтворення музики та відео через Інтернет**

Переглядати відео та слухати музику можна, завантажуючи їх до телефону з Інтернету.

Якщо телефон ще не має відповідних установок,

► **55 Установки.**

### **Щоб вибрати реєстраційний запис даних для передачі потокового вмісту**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки**

► **Зв'язок** ► **Установки потоку** та виберіть

реєстраційний запис даних.

### **Щоб відтворювати потокові відео та аудіо**

1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Послуги Інтернет** ► **Далі** ► **Перейти до** ► **Введіть адресу.**

2 Введіть або виберіть адресу потрібної Веб-сторінки. Виберіть посилання, звідки завантажуватиметься потоковий вміст. Відкриється плеєр Walkman®.

### **Щоб відтворити збережену потокову музику та відео**

1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Послуги Інтернет** ► **Далі** ► **Перейти до** ► **Закладки.**

2 Виберіть посилання, звідки завантажуватиметься потоковий вміст. Відкриється плеєр Walkman® та почне відтворювати музику або відео.

## Радіо

Слухайте FM-радіо за допомогою функцій RDS (Системи радіоданих). Приєднайте до телефону handsfree, який виконуватиме функції антени.

Радіо також можна використовувати у якості сигналу будильника ➤ 61 Будильник.







*Не використовуйте телефон у місцях, де його використання заборонене ➤ 77 Рекомендації щодо безпечного та ефективного використання.*

### Щоб слухати радіо

Приєднайте handsfree до телефону. У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Радіо**.



### Елементи управління радіо

- У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Радіо**
  - ▶ **Шукати**, щоб знайти частоту радіомовлення.
- Натисніть  або , щоб переміститись на 0,1 МГц.
- Натискайте  або  для вибору попередньо встановлених каналів.
- ▶ **Далі**, щоб переглянути опції.

### Збереження радіоканалів



Можна зберегти до 20 попередньо встановлених каналів.

### Щоб зберегти радіоканали

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Радіо**. Встановіть частоту ▶ **Далі** ▶ **Зберегти** або натисніть і утримуйте  – , щоб зберегти у положеннях від 1 до 10.

## **Щоб вибрати радіоканали**

Щоб вибрати канал, збережений у позиціях 1-10, використовуйте навігаційну клавішу або натисніть

 – .



## **PlayNow™**

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ PlayNow™**, щоб попередньо прослухати, придбати та завантажити музику через Інтернет. Якщо телефон ще не має потрібних установок, ➤ **55 Установки**.


## **Сигнали дзвінка, мелодії, звуки та сигнальні сповіщення**

У якості сигналів дзвінка можна використовувати стандартні та поліфонічні мелодії. Ви можете обмінюватися мелодіями за допомогою будь-якого методу передачі. Звуковий файл, що не може бути встановлений у якості сигналу дзвінка, не підтримується. Обмін матеріалами, захищеними авторським правом, неможливий.



### **Щоб вибрати сигнал дзвінка**

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Установки ▶ Звуки і сигнали ▶ Сигнал дзвінка**.

### **Щоб увімкнути або вимкнути сигнал дзвінка**

Натисніть та утримуйте клавішу  в режимі очікування. Усі сигнали, окрім сигналу будильника, будуть увімкнені або вимкнені.

### **Щоб встановити гучність сигналу дзвінка**

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Установки ▶ Звуки і сигнали ▶ Гучність дзвінка** та натисніть  або , щоб зменшити або збільшити **▶ Зберегти**.

## **Щоб встановити вібросигнал**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Установки ▶ Звуки і сигнали ▶ Вібросигнал**.
- 2 Встановіть сигнальне оповіщення на **Увімк., Увімк. (беззв.)** або **Вимк.**

## **Щоб встановити опції звуків та сигналів**

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Установки**

**▶ Звуки і сигнали**, можна:

- **Сигн. повідомл.** – вибрати оповіщення про повідомлення.
- **Звук клавіш** – вибрати звук натискання на клавіші.

## **Щоб надсилати та отримувати мелодії**

1 У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Менеджер файлів ▶ Звуки** та виберіть мелодію.

2 **▶ Далі ▶ Надісл.** і виберіть метод передачі.

При отриманні мелодії дотримуйтеся інструкцій, що з'являються на екрані.



*У текстовому повідомленні неможливо надіслати поліфонічну мелодію або файл MP3.*

## **Диктофон**

Ви можете записувати свої голосові повідомлення або розмови, які можна встановити в якості сигналів дзвінка. При отриманні вхідного дзвінка запис автоматично зупиняється. Записи зберігаються у **Менеджер файлів**.





*У деяких країнах закон зобов'язує повідомляти співрозмовника про те, що його записують.*

## **Щоб почати записування звуку**

У режимі очікування виберіть **Меню ▶ Розваги**

**▶ Запис звуку**.

### **Щоб прослухати записи**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Менеджер файлів** ▶ **Звуки** та виберіть запис.
- 2 ▶ **Відтворити**, щоб прослухати запис. Натисніть  або , щоб перейти до попереднього або наступного запису. Натисніть ▶ **Стоп**, щоб припинити відтворення. ▶ **Далі**, щоб переглянути опції.

### **Теми**

У Вашому телефоні є заздалегідь визначені теми. Ви можете також завантажувати новий вміст до телефону. Для отримання докладнішої інформації відвідайте веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### **Щоб встановити тему**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Менеджер файлів** ▶ **Теми** виберіть тему ▶ **Встанов.**

### **Щоб надсилати та отримувати тему**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Менеджер файлів** ▶ **Теми** та виберіть тему.
- 2 ▶ **Далі** ▶ **Надісл.** і виберіть метод передачі. При отриманні теми дотримуйтеся інструкцій, що з'являються на екрані.

### **Щоб завантажити тему**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Менеджер файлів** ▶ **Теми** та перейдіть до прямого посилання ▶ **Перейти**.

Якщо телефон ще не має потрібних установок,

➡ **55 Установки**.

# Зв'язок



## Установки



*Перед використанням Інтернету, обміну повідомленнями, папки “Мої друзі” або PlayNow™ у Вашому телефоні потрібно визначити спеціальні установки.*

Установки можуть бути введені в телефон ще до його продажу. В іншому разі зв'яжіться з оператором мережі, постачальником послуг або завітайте на веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) за додатковою інформацією.

Щоб мати змогу користуватися Інтернетом, а також надсилати та отримувати графічні повідомлення та електронну пошту, необхідні такі умови:

- Умови підключення повинні передбачати передачу даних.
- В телефоні повинні бути введені потрібні установки.
- У деяких випадках вимагається реєстрація користувача Інтернету/електронної пошти у постачальника послуг або оператора мережі.



## Введення установок

Якщо в телефоні немає завчасно введених установок, можна:

- Отримати установки в повідомленні від свого оператора мережі, постачальника послуг або завітати до веб-сторінки [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- Ввести або змінити установки вручну.





## **Використання Інтернету**

Ви можете переглядати сторінки Інтернету, використовуючи протокол HTTP (Hyper Text Transfer Protocol) (Протокол передачі гіпертексту).

### **Щоб вибрати профіль Інтернету**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Зв'язок** ► **Устан. Інтернету** ► **Інтернет-профілі** та виберіть потрібний профіль.

### **Щоб почати сеанс роботи браузера**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Послуги Інтернет** та виберіть послугу. ► **Далі**, щоб переглянути опції.

### **Щоб припинити перегляд сторінок Інтернету**

► **Далі** ► **Вийти з браузера**.



*Якщо під час перебування на веб-сторінці Ви вибрали адресу електронної пошти, за цією адресою можна надіслати текстове повідомлення.*

### **Щоб працювати із закладками**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Послуги Інтернет** ► **Далі** ► **Перейти** ► **Закладки** та виберіть закладку ► **Далі**. Виберіть опцію.

## **Захист в Інтернеті**

Підтримується перегляд сторінок Інтернету у захищеному режимі. Використовуючи профіль Інтернету, можна увімкнути безпечний перегляд в телефоні.

## Достовірні сертифікати

Деякі послуги Інтернету, наприклад банківські, потребують, щоб у телефоні були встановлені спеціальні сертифікати. В пам'яті нового телефону вже можуть бути збережені сертифікати.

### **Щоб перевірити сертифікати у телефоні**

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Зв'язок** ► **Устан. Інтернету** ► **Захист** ► **Достов. сертиф.**

## Синхронізація

Синхронізуйте контакти, події, завдання і нотатки в телефоні з комп'ютером за допомогою методу передачі або послуги Інтернету. Програмне забезпечення синхронізації для Вашого комп'ютера можна знайти на компакт-диску, який постачається разом із телефоном. Також Ви можете відвідати веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), щоб завантажити програмне забезпечення або посібники з синхронізації.

### **Синхронізація з комп'ютером**

Встановіть програмне забезпечення синхронізації з компакт-диска, що входить до комплекту поставки телефону, або завантажте його з веб-сторінки [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support). Програмне забезпечення містить довідкову інформацію.



*Перед установкою будь-якої нової чи оновленої версії програмного забезпечення потрібно видалити всі попередньо встановлені програми, що стосуються зв'язку телефону з комп'ютером.*

## Синхронізація через Інтернет

Див. Посібник з початку синхронізації на веб-сторінці [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Кабель USB

За допомогою кабелю USB, що входить до комплекту постачання телефону, можна виконувати обмін інформацією між телефоном і комп'ютером.

Для отримання докладнішої інформації завітайте на сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### **Щоб приєднати телефон за допомогою кабелю USB**

За допомогою кабелю USB телефон можна використовувати у двох різних режимах. Для передачі файлів використовуйте **Передача**, а для синхронізації – **Режим тел.**

### **Передача файлів**

- 1 Увімкніть телефон.
- 2 Приєднайте кабель USB до свого телефону і комп'ютера.
- 3 Виберіть **Передача** у діалоговому вікні, що з'явиться в телефоні. У цьому режимі телефон вимкнеться і з'явиться в якості знімного диску в комп'ютері. Проглядайте і передавайте файли з телефону в комп'ютер чи навпаки.
- 4 Щоб розірвати USB-зв'язок, клацніть правою клавішею миші на піктограмі знімного диска у програмі Microsoft® Windows® Explorer та виберіть **Eject** (Витягнути).
- 5 Від'єднайте кабель USB від телефону та комп'ютера.



*Не від'єднуйте кабель USB від телефону або комп'ютера під час передачі, оскільки це може пошкодити пам'ять телефону.*

## **Режим телефону**

- 1 Встановіть Sony Ericsson PC Suite на свій комп'ютер. Це можна зробити з компакт-диску, що постачається з телефоном, чи завантажити і встановити PC Suite з [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).
- 2 Увімкніть телефон.
- 3 Приєднайте кабель USB до свого телефону і комп'ютера.
- 4 Виберіть **Режим тел.** у діалоговому вікні, що з'явиться в телефоні.
- 5 По закінченні від'єднайте кабель USB від телефону та комп'ютера.



*Ви не можете переглянути переміщені файли в телефоні, поки не від'єднаєте кабель USB від телефону.*

## **Інфрачервоний порт**

Інфрачервоний порт Вашого телефону використовується для обміну інформацією з іншим приладом, обладнаним інфрачервоним портом.

### ***Щоб визначити установки інфрачервоного порту.***

У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Зв'язок** ► **ІЧ-порт** ► **Увімк.** або ► **10 хвилин**, щоб увімкнути на 10 хвилин.

### ***Щоб з'єднати два пристрої***

- 1 Увімкніть інфрачервоні порти на обох пристроях.
- 2 Переконайтесь, що інфрачервоний порт телефону спрямований на інфрачервоний порт іншого пристрою і вони знаходяться на відстані не більше, ніж 20 см.

### ***Щоб передавати об'єкти через інфрачервоний порт***

- 1 Виберіть об'єкт для передавання.
- 2 ► **Далі** ► **Надіслати** і виберіть **Через ІЧ-порт**.

# Додаткові функції

## Час та дата

У режимі очікування завжди відображається поточний час.

### **Щоб встановити час і дату**

- У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Установки**  
▶ **Загальне** ▶ **Час та дата**.
- Щоб встановити час і формат часу, ▶ **Час** введіть час  
▶ **Формат** і виберіть формат ▶ **Вибрати** ▶ **Зберегти**.
- Щоб встановити дату і формат дати, ▶ **Дата** введіть дату  
▶ **Формат** і виберіть формат ▶ **Вибрати**  
▶ **Зберегти**.

## Будильник

Будильник спрацьовує навіть у випадку, коли встановлено беззвучний режим роботи або коли телефон вимкнено.

### **Щоб визначити установки та використати будильник**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Будильники** та виберіть опцію:

- Щоб встановити будильник, ▶ **Будильник** вкажіть час ▶ **Зберегти**.
- Щоб встановити сигнал будильника, що повторюється, ▶ **Періодич. сигнал** вкажіть час ▶ **Продов.** виберіть дні **Познач.** ▶ **Готово**.
- Щоб вибрати сигнал ▶ **Сигнал будильн.** виберіть звук або радіо ▶ **Вибрати**.
- Щоб вимкнути сигнал будильника, коли він спрацює, натисніть будь-яку клавішу.
- Щоб вимкнути сигнал будильника, виберіть **Будильник** або **Періодич. сигнал** ▶ **Вимк.**

## Профілі

У телефоні є заздалегідь визначені профілі, які відповідають певним умовам. У телефоні передбачена опція, яка дозволяє відновити всі початкові установки профілю.

### **Щоб використовувати профілі**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Установки**  
▶ **Загальне** ▶ **Профілі**:

- Виберіть профіль, що буде використовуватися.
- Щоб переглянути та відредагувати профіль, ▶ **Далі**  
▶ **Перегл. і редаг.**
- Щоб відновити початкові установки профілів, ▶ **Далі**  
▶ **Ск. парам. проф.**



*Профіль Звичайний не можна перейменувати.*

## Екран запуску

При увімкненні або вимкненні телефону на дисплеї з'являється екран запуску.



### **Щоб вибрати екран запуску**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Установки**  
▶ **Дисплей** ▶ **Екран запуску** та виберіть опцію.

## Яскравість

Регулювання яскравості екрана.

### **Щоб встановити яскравість**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Установки**  
▶ **Дисплей** ▶ **Яскравість** та натисніть  або , щоб встановити рівень яскравості ▶ **Зберегти**.

## **Годинник в режимі сну**

Показує годинник в режимі сну. ➔ 45 Заставка та шпалери.

### **Щоб активувати годинник в режимі сну**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Установки**  
▶ **Дисплей** ▶ **Годин. у реж. сну** ▶ **Увімк.**

## **Календар**

До календаря можна додавати події з нагадуваннями. Календар можна синхронізувати з календарем на комп'ютері або в Інтернеті. Завітайте на веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support), щоб завантажити програмне забезпечення та посібники з початку синхронізації.

### **Щоб додати нову подію**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Календар** та виберіть дату ▶ **Вибрати** ▶ **Нова подія** ▶ **Додати**.
- 2 Введіть деталі ▶ **Продов.**, щоб підтвердити кожний введений елемент ▶ **Вибрати** щоб підтвердити.

### **Щоб переглянути подію**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Календар** та виберіть день.
- 2 Виберіть подію ▶ **Перегл.**

### **Щоб переглянути календарний тиждень**

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Календар** ▶ **Далі** ▶ **Перег. тиждень**.

Для переміщення між днями та тижнями користуйтеся навігаційною клавішею.



## **Щоб встановити опції нагадувань**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Календар** ▶ **Далі** ▶ **Додатково** ▶ **Нагадування**.
- 2 ▶ **Завжди**, щоб нагадування подавало звуковий сигнал навіть у випадку, якщо телефон вимкнено або встановлено беззвучний режим.



*Опція нагадування, встановлена у календарі, впливає на опцію нагадування, встановлену для завдань.*




## **Щоб надсилати та отримувати подію**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Календар** і виберіть подію для певного дня.
  - 2 ▶ **Далі** ▶ **Надісл.** і виберіть метод передачі.
- При отриманні події дотримуйтеся вказівок на екрані.

## **Калькулятор**

Користуйтеся калькулятором для додавання, віднімання, ділення та множення.

У режимі очікування виберіть **Меню** ▶ **Органайзер** ▶ **Калькулятор**.

- Щоб вибрати:  $x - + . \% =$ , натисніть  або .
- Щоб видалити цифру, натисніть .

## **Блокування SIM-картки**

Функція блокування SIM-картки захищає від несанкціонованого доступу лише користування послугами, а не сам телефон. Після заміни SIM-картки телефон буде працювати з новою SIM-карткою.

Більшість SIM-карток продаються з активованим блокуванням. Якщо блокування SIM-картки активовано, то при кожному увімкненні телефону потрібно вводити PIN-код (Personal Identity Number – Персональний ідентифікаційний номер).

При введенні неправильного PIN-коду три рази поспіль SIM-картка блокується. Блокування картки супроводжується повідомленням **Код PIN заблоков.** Щоб розблокувати SIM-картку, потрібно ввести код PUK (Personal Unblocking Key – Персональний код розблокування). Коди PIN та PUK надаються оператором мережі. Код PIN можна редагувати та вибрати новий – від чотирьох до восьми цифр.



*Якщо під час зміни PIN-коду на дисплеї з'явилось повідомлення **Коди не збігаються**, це означає, що новий PIN-код введено неправильно. Якщо на дисплеї з'явилось повідомлення **Невірний код PIN**, а слідом за ним – повідомлення **Старий код PIN:**, це означає, що старий PIN-код введено неправильно.*

### **Щоб розблокувати SIM-картку**

- 1 Коли відобразиться **Код PIN заблоков.**, введіть Ваш код PUK і натисніть ► **Добре**.
- 2 Введіть новий PIN-код (від 4 до 8 цифр) ► **Добре**.
- 3 Знову введіть новий PIN, щоб його підтвердити ► **Добре**.

### **Щоб змінити код PIN**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки** ► **Загальне** ► **Блокування** ► **Блокування SIM-карти** ► **Змінити код PIN**.
- 2 Введіть Ваш PIN ► **Добре**.
- 3 Введіть новий PIN-код (від 4 до 8 цифр) ► **Добре**.
- 4 Знову введіть новий PIN, щоб його підтвердити ► **Добре**.

## **Щоб увімкнути або вимкнути блокування SIM-картки**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки**  
► **Загальне** ► **Блокування** ► **Блокування SIM-карти**  
► **Захист** та виберіть **Увімк.** або **Вимк.**
- 2 Введіть Ваш PIN ► **Добре.**



## **Блокування клавіатури**

Зabloкуйте клавіатуру, щоб уникнути випадкового набору номера. Блокування клавіатури не перешкоджає відповіді на вхідні дзвінки і відновлюється після дзвінка. Клавіатура залишається заблокованою до її розблокування вручну.



*Дзвінок на міжнародний номер екстреної служби допомоги 112 або 911 залишиться доступним навіть після блокування клавіатури.*

## **Щоб заблокувати та розблокувати клавіатуру вручну**

- Натисніть  ► **Бл. клав.**
- Щоб розблокувати клавіатуру, натисніть   
► **Розбл.**

## **Автоматичне блокування клавіатури**

Використовуйте автоматичне блокування клавіатури в режимі очікування для блокування клавіш через кілька секунд після останнього натискання.

## **Щоб встановити автоматичне блокування**

- У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Установки**  
► **Загальне** ► **Блокування** ► **Автоблок. клавіш.**

## **Блокування телефону**

Захистіть свій телефон від несанкціонованого використання у випадку його викрадення та заміни SIM-картки. Стандартний код блокування (0000) можна замінити на будь-який 4 – 8-значний персональний код.

## **Блокування телефону увімкнено**

Якщо блокування телефону увімкнене, введіть свій код і натисніть ► **Добре**.

## **Автоматичне блокування телефону**

Якщо увімкнена функція автоматичного блокування телефону, то код блокування телефону потрібно буде вводити лише у випадку, коли в телефон вставлятиметься інша SIM-картка.



*Обов'язково запам'ятайте новий код. Якщо Ви забудете його, доведеться принести свій телефон до сервісного центру Sony Ericsson.*

## **Щоб встановити блокування телефону**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню ► Установки ► Загальне ► Блокування ► Блокув. телефону ► Захист** та виберіть опцію.
- 2 Введіть код блокування телефону ► **Добре**.

## **Щоб змінити код блокування телефону**

- У режимі очікування виберіть **Меню ► Установки ► Загальне ► Блокування ► Блокув. телефону ► Змінити код**.

## **Пам'ять кодів**

Зберігайте персональні коди, наприклад коди кредитних карток, в пам'яті кодів. Встановіть пароль для відкривання пам'яті кодів.

### **Контрольне слово та захист інформації**

Введіть контрольне слово для підтвердження введення правильного пароля доступу в пам'ять кодів. Після введення пароля доступу до пам'яті кодів контрольне слово на короткий час виводиться на дисплей. Якщо введено правильний пароль, відображаються правильні коди. Якщо ж було введено неправильний пароль, контрольне слово та коди також будуть відобразатись неправильно.

### ***Щоб відкрити пам'ять кодів уперше***

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Органайзер** ► **Пам'ять кодів**. На дисплеї з'явиться інструкція ► **Продов.**
- 2 Введіть пароль з чотирьох цифр ► **Продов.**
- 3 Введіть пароль ще раз для підтвердження.
- 4 Введіть контрольне слово (до 15 символів) ► **Готово**. Контрольне слово може містити як літери, так і цифри.

### ***Щоб додати новий код***

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Органайзер** ► **Пам'ять кодів** та введіть свій пароль ► **Продов.** ► **Новий код** ► **Додати**.
- 2 Введіть ім'я, пов'язане з кодом, і натисніть ► **Продов.**
- 3 Введіть код ► **Готово**.

### **Щоб змінити пароль**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Органайзер**  
► **Пам'ять кодів** та введіть свій пароль ► **Продов.**
- 2 ► **Далі** ► **Змінити пароль.**
- 3 Введіть новий пароль ► **Продов.**
- 4 Введіть новий пароль ще раз ► **Продов.**
- 5 Введіть контрольне слово ► **Готово.**

### **Щоб очистити пам'ять кодів**

- 1 У режимі очікування виберіть **Меню** ► **Органайзер**  
► **Пам'ять кодів** та введіть свій пароль ► **Продов.**  
► **Далі** ► **Очистити.**
- 2 Коли на дисплеї з'явиться **Очистити пам'ять кодів?**,  
натисніть ► **Так.** Очищення пам'яті кодів призводить  
до стирання всіх зроблених у ній записів.  
При наступному зверненні до функції пам'яті  
кодів ➡ **68 Щоб відкрити пам'ять кодів уперше.**

## Пошук та усунення несправностей

При виникненні деяких неполадок необхідно звертатись до постачальника послуг, однак більшість з них можна легко усунути самостійно.

Перед ремонтом телефону попередньо скопіюйте всі збережені в ньому файли, повідомлення та інформацію на інший пристрій, оскільки вміст може бути втрачений під час ремонту. Для отримання докладнішої підтримки відвідайте веб-сторінку [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

### **Опції меню відображені сірим кольором**

Послугу не активовано або передплата не підтримує цю функцію. Зверніться до свого оператора мережі.

### **Телефон працює повільно**

Видаліть небажаний вміст, а потім перезапустіть телефон.

### **Індикатор зарядження не відображається**

Акумулятор розряджений або ним не користувалися довгий час. Індикатор зарядження може з'явитись на дисплеї лише через 30 хвилин.

### **Телефон не можна увімкнути/Спалахує червоне світло (LED – світлодіод)**

Зарядіть акумулятор ➤ 12 *Щоб вставити SIM-картку і зарядити акумулятор.*

### **Заряджання акумулятора, що не є затвердженим для використання з пристроями Sony Ericsson**

➤ 79 *Акумулятор.*

## **Відображається неправильна мова**

➡ 19 *Щоб змінити мову телефону.*

## **Повне скидання**

Скинути параметри телефону можна шляхом стирання змін в установках, а також доданого або відредагованого вмісту.

## **Щоб скинути параметри телефону**

- 1 ▶ Установки ▶ Загальне ▶ Повне скидання.
- 2 Виберіть **Скидання устан.** або **Очистити все.**  
Коли на дисплеї з'явиться інструкція, ▶ **Продов.**

## **Повідомлення про помилку**

### **Вставте SIM-картку**

➡ 12 *Щоб вставити SIM-картку і зарядити акумулятор.*

### **Вставте правильну SIM-картку**

Перевірте, чи правильно визначений оператор SIM-картки для Вашого телефону.

### **Тільки екстрені дзвінки**

Телефон знаходиться в зоні обслуговування мережі, але Вам заборонений доступ до цієї мережі. Зверніться до свого оператора мережі та впевніться, що передплатено потрібну послугу ➡ 80 *Екстрені дзвінки.*

### **Немає мережі**

Телефон знаходиться за межами покриття мережі або радіосигнал у цьому місці надто слабкий. Необхідно перемістити телефон у місце з потужнішим радіосигналом.



**Неправильний код PIN/Неправильний код PIN2**  
Код PIN або PIN2 було введено неправильно. Введіть правильний код PIN або PIN2 ► Так ➤ *64 Блокування SIM-картки.*

### **Коди не збігаються**

У випадку заміни захисного коду необхідно підтвердити новий код, увівши його повторно.

**Код PIN заблоковано/Код PIN2 заблоковано**  
Щоб розблокувати, ➤ *64 Блокування SIM-картки.*

### **Код PUK заблоковано**

Зверніться до свого оператора мережі.

### **Телефон заблоковано**

Телефон заблоковано. Щоб розблокувати телефон, ➤ *67 Блокування телефону.*

### **Код блокування телефону**

Потрібен код блокування телефону ➤ *67 Блокування телефону.*

# Важлива інформація

## Веб-сторінка підтримки споживачів Sony Ericsson

На веб-сторінці [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) є розділ підтримки, в якому можна отримати поради та допомогу, лише кілька разів клацнувши мишкою. На цій сторінці можна знайти останні оновлення програмного забезпечення і поради щодо більш ефективного використання телефону.

## Обслуговування і підтримка

Відтепер Ви маєте доступ до цілого набору таких ексклюзивних переваг обслуговування, як:

- Підтримка користувачів на міжнародних та місцевих веб-сторінках.
- Глобальна мережа сервісних центрів.
- Розгалужена мережа партнерів Sony Ericsson з сервісного обслуговування.
- Гарантійний період. Детальніше про гарантійні умови читайте в цьому посібнику користувача.

На сторінці [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) в розділі підтримки користувачів можна знайти найновіші засоби підтримки та інформацію мовою на Ваш вибір, наприклад пакети оновлення програмного забезпечення, базу відомостей, настройку телефону та додаткову допомогу за потребою.

З приводу послуг і функцій, які надаються оператором, звертайтеся до свого оператора мережі.

Також можна зателефонувати до одного з наших сервісних центрів. Телефонний номер найближчого до Вас сервісного центру наведений у списку нижче. Якщо Вашої країни чи регіону немає у списку, зверніться до свого місцевого дилера.

(Нижченаведені номери були дійсними на момент здачі цього посібника в друк. На сторінці [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) завжди можна знайти оновлену інформацію).

Якщо Ваш телефон потребуватиме сервісного обслуговування, що малоімовірно, будь ласка, зверніться до місцевого дилера, який Вам його продав, або до одного із наших партнерів із сервісного обслуговування. Не викидайте оригінали фінансових документів, що підтверджують факт купівлі телефону.

Вони потрібні для отримання гарантійного обслуговування.

За дзвінок в один із наших сервісних центрів стягується оплата відповідно до тарифів у Вашій країні, включно з місцевими податками, крім випадків, коли Ви телефонуєте на безкоштовний номер.

<b>Країна</b>	<b>Номер телефону/Адреса електронної пошти</b>
Австралія	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Аргентина	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Австрія	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Бельгія	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Бразилія	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Канада	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Центральна Африка	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Чилі	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Китай	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Колумбія	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Хорватія	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com

Чеська Республіка	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Данія	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Фінляндія	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Франція	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Німеччина	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Греція	801-11-810-810 210-89 91919 (з мобільного телефону) questions.GR@support.sonyericsson.com
Гонконг	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Угорщина	+36 1 880 47 47 questions.HU@support.sonyericsson.com
Індія	1800 11 1800 (безкоштовний номер) 39011111 (з мобільного телефону) questions.IN@support.sonyericsson.com
Індонезія	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Ірландія	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Італія	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Литва	8 700 55030 questions.LT@support.sonyericsson.com
Малайзія	1-800-889900 questions.MY@support.sonyericsson.com
Мексика	01 800 000 4722 (міжнародний безкоштовний номер) questions.MX@support.sonyericsson.com
Нідерланди	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com

Нова Зеландія	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Норвегія	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Філіппіни	+63 (02)-7891860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Польща	0 (префікс) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Португалія	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Румунія	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Росія	8(495) 787 0986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Сингапур	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Словаччина	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Південна Африка	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Іспанія	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Швеція	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Швейцарія	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Тайвань	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Тайланд	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Туреччина	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Україна	(+380) 44 590 1515 questions.UA@support.sonyericsson.com

Об'єднані Арабські Емірати	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Об'єднане Королівство	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Сполучені Штати	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Венесуела	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

## Рекомендації щодо безпечного та ефективного використання

Будь ласка, прочитайте цю інформацію, перш ніж користуватися телефоном.

Ці вказівки призначені для Вашої безпеки.

Будь ласка, дотримуйтесь цих вказівок. Якщо з виробом трапилось будь-що із нижчеописаного або якщо у Вас є сумніви щодо його функціонування, обов'язково покажіть виріб авторизованому сервісному партнерові перед тим, як заряджати або використовувати його. Недотримання цієї рекомендації може призвести до збою в роботі виробу і навіть може нанести шкоду Вашому здоров'ю.



## Рекомендації щодо безпечного використання виробу (мобільного телефону, акумулятора, зарядного пристрою та інших аксесуарів)

- Користуйтеся виробом обережно та зберігайте його в чистому місці, де немає пилу.
- **Обережно!** Може вибухнути, потрапивши у вогонь.
- Не піддавайте виріб дії вологи та рідини.
- Не піддавайте виріб дії дуже високих або низьких температур. Не піддавайте акумулятор дії температур вище +60°C (+140°F).



- Не розташовуйте виріб поблизу відкритого полум'я та не паліть під час розмови.
- Не впускайте виріб з рук, не кидайте його та не намагайтесь його зігнути.
- Не фарбуйте виріб.
- Не намагайтесь розібрати чи модифікувати виріб. Роботи щодо технічного обслуговування повинні проводити тільки сертифіковані спеціалісти компанії Sony Ericsson.
- Не користуйтесь виробом поблизу медичного обладнання без отримання попереднього дозволу від Вашого лікаря або уповноваженого медпрацівника.
- Не користуйтесь виробом, коли перебуваєте у літаку або поблизу нього, а також у місцях, де розташовані попередження "вимкнути приймально-передавальні пристрої".
- Не користуйтесь виробом у місцях з потенційно вибуховою атмосферою.
- Не розташовуйте виріб та не встановлюйте бездротове обладнання над подушкою безпеки автомобіля.



## ДІТИ

ЗБЕРІГАЙТЕ ВИРІБ В МІСЦЯХ, НЕДОСЯЖНИХ ДЛЯ ДІТЕЙ. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДІТЯМ ГРАТИСЬ ІЗ МОБІЛЬНИМ ТЕЛЕФОНОМ АБО АКСЕСУАРАМИ. ВОНИ МОЖУТЬ ПОРАНИТИ СЕБЕ ТА ІНШИХ АБО ПОШКОДИТИ ТЕЛЕФОН ТА АКСЕСУАРИ. ТЕЛЕФОН ТА АКСЕСУАРИ МІСТЯТЬ ДРІБНІ ДЕТАЛІ, ЯКІ МОЖУТЬ ВІДОКРЕМЛЮВАТИСЬ ТА СПРИЧИНЯТИ ЗАГРОЗУ ПОТРАПЛЯННЯ У ДИХАЛЬНІ ШЛЯХИ ДИТИНИ.



## **Джерело живлення (зарядний пристрій)**

Підключайте блок живлення тільки до електромережі, параметри якої відповідають вказаним на виробі. Розміщуйте шнур таким чином, щоб не пошкодити його. Щоб уникнути ураження електричним струмом, перед чищенням блока живлення відключіть його від мережі. Не використовуйте блок живлення на вулиці або у вологих приміщеннях. Забороняється змінювати шнур або штепсельну вилку. Якщо штепсельна вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика та встановіть потрібну розетку.

Використовуйте тільки фірмові зарядні пристрої Sony Ericsson, призначені для використання з Вашою моделлю мобільного телефону. Інші зарядні пристрої можуть не відповідати таким же стандартам безпеки та ефективності.

## **Акумулятор**

Рекомендується повністю зарядити акумулятор перед першим використанням у телефоні. Новий акумулятор або акумулятор, який не використовувався довгий час, може упродовж певного часу мати нижчу ємність. Зарядження акумулятора потрібно виконувати тільки при температурі від +5°C (+41°F) до +45°C (+113°F).

Використовуйте тільки фірмові акумулятори Sony Ericsson, призначені для використання з Вашою моделлю мобільного телефону. Використання акумуляторів та зарядних пристроїв інших виробників може бути небезпечним.

Ресурс заряду батареї в режимі розмови та в режимі очікування залежить від різних факторів, таких як сила сигналу, температура оточення, особливості використання, вибрані функції та особливості передачі голосу та даних під час використання мобільного телефону.

Перед вийманням акумулятора вимкніть телефон. Забороняється брати акумулятор у рот. Електроліт акумулятора токсичний для організму. Не допускайте доторкання металевих контактів акумулятора до інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання та пошкодження акумулятора.

Використовуйте акумулятор виключно за призначенням.



## **Персональні медичні пристрої**

Мобільні телефони можуть впливати на роботу електронних кардіостимуляторів та інших вживлених пристроїв. Не носіть телефон поряд із кардіостимулятором, наприклад, у нагрудній кишені. Під час розмови тримайте телефон з протилежного боку тіла від кардіостимулятора. Ризик перешкод у роботі кардіостимулятора зменшується до мінімуму, якщо використовувати телефон на відстані понад 15 сантиметрів. Як тільки відчуєте, що телефон впливає на роботу кардіостимулятора, негайно вимкніть мобільний телефон. Для отримання детальнішої інформації зверніться до кардіолога.

За інформацією щодо інших медичних пристроїв зверніться до свого лікаря та виробників цих пристроїв.

## **Керування автомобілем**

Перевірте, чи місцеві закони та правила не забороняють використовувати мобільний телефон за кермом автомобіля або не вимагають від водіїв використання пристроїв handsfree. Ми рекомендуємо використовувати з телефоном тільки пристрої handsfree виробництва компанії Sony Ericsson.

Пам'ятайте, що мобільний телефон може створювати перешкоди для роботи електронного обладнання, тому деякі виробники автомобілів забороняють використання мобільних телефонів у салоні автомобіля, якщо до телефону не підключений пристрій handsfree із зовнішньою антеною.

Завжди зосереджуйте увагу на керуванні автомобілем. Якщо умови дорожнього руху дозволяють це зробити, зупиніть автомобіль на узбіччі, щоб здійснити або відповісти на телефонний дзвінок.

## **Екстрені дзвінки**

Мобільні телефони використовують для зв'язку радіосигнали, а отже вони не можуть гарантувати встановлення з'єднання за будь-яких обставин. Тому у життєво важливих ситуаціях (наприклад, коли потрібно терміново викликати швидку медичну допомогу) не покладайтесь виключно на мобільний телефон.

Екстрені дзвінки можуть не підтримуватись на певних територіях та у деяких мережах або бути несумісними з функціями мережі чи телефону, що використовуються на даний момент. За детальнішою інформацією зверніться до місцевого постачальника послуг.

## **Антенa**

У цьому телефоні вбудована антена. Використання недозволених компанією Sony Ericsson антен для цієї моделі може нанести шкоду Вашому мобільному телефону, знизити ефективність його роботи та призвести до перевищення норм радіохвильового випромінювання (див. нижче).

## **Ефективне використання**

Тримайте мобільний телефон так, як і будь-який інший телефон. Не прикривайте верхню частину телефону під час розмови, оскільки це може погіршити якість зв'язку та збільшити споживання енергії акумулятора, скорочуючи тим самим тривалість використання телефону в режимі розмови та в режимі очікування.

## **Радіочастотне (РЧ) випромінювання та питомий коефіцієнт поглинання (SAR)**

Мобільний телефон є передавачем та приймачем радіосигналів малої потужності. В увімкненому стані він випромінює радіочастотну енергію (відому також як радіохвилі або радіочастотні поля).

Урядовими органами багатьох країн були прийняті всеохоплюючі рекомендації щодо безпеки, розроблені міжнародними науковими організаціями, такими як ICNIRP (Міжнародна комісія з захисту від неіонізуючого випромінювання) та IEEE (Інститут інженерів з електротехніки та електроніки), на основі проведених регулярних та детальних наукових досліджень. Ці рекомендації визначають допустимі рівні радіочастотного опромінення для населення. Ці рівні є дещо нижчими за допустимі межі безпечного опромінення людини незалежно від віку та стану здоров'я і враховують похибки вимірювань.

Питомий коефіцієнт поглинання (SAR) – це одиниця вимірювання величини поглинання радіочастотного випромінювання тілом людини при використанні мобільного телефону. Визначення коефіцієнта SAR виконується у лабораторних умовах при максимальній потужності роботи телефону, вказаній у технічних характеристиках, однак фактичне значення коефіцієнта SAR для телефону під час експлуатації може бути значно нижчим. Це викликано тим, що конструкція мобільного телефону передбачає роботу при мінімальній потужності, достатній для встановлення з'єднання з мережею.

Зміна коефіцієнта SAR у межах, вказаних у рекомендаціях щодо рівнів опромінення радіочастотною енергією, не означає зміну рівня безпеки. Незважаючи на те, що коефіцієнти SAR різних моделей мобільних телефонів різняться між собою, всі моделі мобільних телефонів Sony Ericsson створені у суворій відповідності до вимог рекомендацій щодо рівнів опромінювання радіочастотною енергією.

Стосовно продажу телефонів в США, перед тим, як модель телефону потрапляє у роздрібну мережу, вона повинна пройти тестування та сертифікацію Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC, Federal Communications Commission) для підтвердження, що вона не перевищує гранично безпечних рівнів опромінювання, що окреслені відповідним законодавством. Випробування кожної моделі проводяться в положеннях та місцях (тобто, із розміщенням телефону біля вуха та на тілі) відповідно до вимог FCC. Щодо роботи телефону близько до тіла, цей телефон був випробуваний і відповідає вимогам FCC щодо радіочастотного випромінювання, коли телефон розміщений принаймні на відстані 15 мм від тіла без металевих предметів поблизу телефону, або коли телефон використовується разом із оригінальним аксесуаром Sony Ericsson для натільного використання. Використання інших аксесуарів може не гарантувати дотримання рекомендацій FCC щодо рівнів радіочастотного опромінення.

Окрема інформаційна брошура з інформацією про коефіцієнт SAR для цієї моделі мобільного телефону входить до комплексу цього мобільного телефону. Дану інформацію, а також інформацію стосовно радіочастотного опромінювання та SAR можна знайти на веб-сторінці: [www.sonyericsson.com/health](http://www.sonyericsson.com/health).

## Доступні рішення/Особливі потреби

Стосовно телефонів, які продаються в США, Ви можете використовувати термінали ТТУ (TeleTYpewriter – засіб мобільного спілкування для глухих) із Вашим мобільним телефоном Sony Ericsson (за умови придбання необхідного аксесуару). Щоб отримати інформацію про доступні рішення для людей з особливими потребами, зателефонуйте у Центр особливих потреб SonyEricsson за номером 877 878 1996 (ТТУ) або 877 207 2056 (голос) або завітайте на сторінку Центру особливих потреб SonyEricsson в Інтернеті за адресою [www.sonyericsson-snc.com](http://www.sonyericsson-snc.com).

## Утилізація старого електричного та електронного обладнання

Цей символ вказує на те, що з усім електричним та електронним обладнанням, включеним в комплект, не можна поводитись як з побутовим сміттям.

Замість цього його потрібно віднести у відповідний пункт прийому для вторинної обробки електронного та електричного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, Ви допоможете запобігти потенційно негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, до якого могла б призвести неналежна утилізація цього виробу. Вторинна обробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію про вторинну обробку цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, місцевого центру утилізації побутових відходів або до магазину, де Ви придбали цей виріб.



## Утилізація акумулятора

Ознайомтесь із місцевими правилами щодо утилізації акумуляторів або зателефонуйте до сервісного центру Sony Ericsson для отримання докладнішої інформації. Забороняється викидати акумулятор на міські смітники. Якщо можливо, використовуйте для утилізації акумуляторів спеціалізовані контейнери.



## Картка пам'яті

У комплекті з цим продуктом постачається знімна картка пам'яті. Вона сумісна з придбаним телефоном, проте може не працювати належним чином з іншими пристроями або їхніми картками пам'яті. Перед придбанням інших пристроїв, перевірте їх сумісність з картою пам'яті.

Перед продажем картку пам'яті було відформатовано. Для переформатування картки пам'яті знадобиться сумісний пристрій. Під час форматування картки пам'яті на ПК не використовуйте стандартний формат операційної системи. За докладнішою інформацією зверніться до вказівок щодо роботи з пристроєм або зв'яжіться зі службою підтримки.

### **ОБЕРЕЖНО:**

Якщо для вставлення картки пам'яті у телефон або інший пристрій вимагається адаптер, не вставляйте картку без нього. Застереження щодо використання картки пам'яті:

- Уникайте дії вологи на картку пам'яті.
- Не торкайтесь контактів руками або будь-якими металевими предметами.
- Не струшуйте, не згинайте та не кидайте картку пам'яті.
- Не намагайтесь розібрати чи модифікувати картку пам'яті.
- Не використовуйте та не зберігайте картку пам'яті у вологих або агресивних середовищах, а також у місцях з надмірно високою температурою, наприклад, у закритому автомобілі влітку, на шляху прямого сонячного світла або поблизу обігрівальних приладів.
- Не стискайте та не згинайте край адаптера картки пам'яті.
- Уникайте потрапляння бруду, пилу або сторонніх предметів у порт вставлення адаптера картки пам'яті.
- Переконайтесь у правильному вставленні картки пам'яті.
- Вставляйте картку пам'яті в адаптер до кінця. Неповністю вставлена картка пам'яті не буде працювати належним чином.
- Рекомендовано виконувати резервне копіювання важливих даних. Sony Ericsson не несемо відповідальності за втрату або пошкодження вмісту, збереженого на картці пам'яті.

- Записані дані можуть бути пошкоджені або втрачені в результаті виймання картки пам'яті або адаптера, вимкнення живлення під час форматування, читання або запису даних, а також до таких наслідків може призвести зберігання картки пам'яті у місцях, де наявна статична електрика або електричні поля.

## **Акcesуари**

Для безпечного та ефективного використання своїх продуктів, Sony Ericsson рекомендує використовувати оригінальні акcesуари Sony Ericsson. Використання акcesуарів, вироблених третіми особами, може погіршити роботу пристрою та збільшити ризик для здоров'я та безпеки.

## **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ГУЧНОСТІ**

Під час використання акcesуарів, вироблених третіми особами, обережно регулюйте гучність, щоб уникнути травмування слуху. Sony Ericsson не проводить випробування роботи свого мобільного телефону з аудіо-акcesуарами, виробленими третіми особами. Sony Ericsson рекомендує використовувати лише оригінальні аудіо-акcesуари Sony Ericsson.

## **Ліцензійна угода користувача**

Цей бездротовий пристрій ("Пристрій"), включно із, але не обмежуючись, будь-якими носіями, поставленими разом із пристроєм, містить у собі програмне забезпечення, яке є власністю компанії Sony Ericsson Mobile Communications AB та її дочірніх компаній ("Sony Ericsson") та третіх сторін – постачальників та ліцензіарів ("Програмне забезпечення"). Як користувачу цього Пристрою, Sony Ericsson надає Вам ліцензію на неексклюзивне, без права поступки та передачі, використання Програмного забезпечення лише на пристрої, на якому воно встановлене або разом з яким воно поставлене. Ніщо в цій угоді не повинно тлумачитися як продаж Програмного забезпечення користувачу цього Пристрою.

Ви не повинні відтворювати, змінювати, розповсюджувати, розбирати, декомпілювати чи іншим чином змінювати чи використовувати будь-які інші засоби розкриття вихідного коду Програмного забезпечення чи будь-якого його компонента. Для уникнення непорозумінь Ви завжди маєте право передати всі права та обов'язки щодо Програмного забезпечення третій стороні, але лише з Пристроєм, з яким Ви отримали це Програмне забезпечення, та завжди за умови, що така третя сторона погоджується на такі обов'язки у письмовій формі.

Ця ліцензія видається Вам на термін строку служби цього Пристрою. Дію цієї ліцензії можна припинити, передавши всі свої права на Пристрій, з яким було отримане Програмне забезпечення, третій стороні у письмовій формі. Якщо Ви не дотримаєтеся будь-яких умов, викладених у цій ліцензії, це негайно припинить її дію. Компанія Sony Ericsson, її незалежні постачальники і ліцензіари є єдиними та ексклюзивними власниками Програмного забезпечення та зберігають за собою всі права, найменування та інтереси щодо нього. Компанія Sony Ericsson та третя сторона в межах, у яких у Програмному забезпеченні використовується її матеріал чи код, мають права незалежного одержувача прибутків за цими умовами.

Дійсність, тлумачення та виконання цієї ліцензії регулюється законодавством Швеції. Вищезгадане застосовується в межах, максимально дозволених, коли доцільно, законними правами споживачів.

## **Обмежена гарантія**

Компанія Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden (у подальшому Sony Ericsson) або її місцева дочірня компанія надає цю обмежену гарантію на мобільний телефон та фірмові аксесуари, які входять до комплексу мобільного телефону (у подальшому – “Виріб”).

У випадку, якщо Виріб потребуватиме проведення гарантійного обслуговування, будь ласка, зверніться до дилера, в якого був придбаний телефон, чи до місцевого сервісного центру Sony Ericsson (можлива оплата за місцевими тарифами). За додатковою інформацією зверніться до Веб-сторінки [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com).

## Наша гарантія

Згідно з умовами даної обмеженої гарантії компанія Sony Ericsson надає гарантію відсутності у даному Виробі дефектів конструкції та матеріалів, а також дефектів, пов'язаних з роботою телефону, на момент первинного продажу його виробником та протягом наступного одного (1) року.

## Наші зобов'язання

Якщо за нормальних умов експлуатації телефону упродовж гарантійного періоду будуть виявлені дефекти в конструкції, матеріалах або у роботі телефону, сервісні центри або місцеві офіційні дистриб'ютори Sony Ericsson у країні/регіоні\*, де був придбаний Виріб, на свій розсуд відремонтують або замінять Виріб згідно з нижченаведеними умовами.

Компанія Sony Ericsson та її сервісні центри залишають за собою право нараховувати певну оплату у випадку, якщо дефект Виробу не підпадає під нижченаведені умови даної гарантії.

Будь ласка, зауважте, що особисті установки, завантажені дані або інша інформація можуть бути втрачені під час ремонту або заміни Виробу Sony Ericsson. На теперішній час створення компанією Sony Ericsson резервних копій певних завантажених даних може бути обмежено чинним законодавством, іншими положеннями або правилами техніки безпеки. Sony Ericsson не несе жодної відповідальності за втрату будь-якої інформації і не відшкодуватиме жодних збитків, пов'язаних із такою втратою. Необхідно завжди створювати резервні копії будь-якої інформації, що зберігається у Вашому Виробі Sony Ericsson, наприклад завантажених даних, календаря і контактів, перед ремонтом або заміною Вашого Виробу Sony Ericsson.

## Умови

- 1 Гарантія надається тільки за умови пред'явлення разом із Виробом, який підлягає ремонту або заміні, документів, виданих покупцеві авторизованим дилером Sony Ericsson, що засвідчують продаж, де вказані серійний номер\*\* Виробу та дата його придбання. Sony Ericsson залишає за собою право відмови від гарантійного обслуговування, якщо після придбання Виробу дана інформація була втрачена або змінена.



- 2 Якщо компанія Sony Ericsson відремонтувала або замінила Виріб, на нього надається гарантія на залишок початкового гарантійного періоду або на дев'яносто (90) днів з дати ремонту або заміни в залежності від того, який термін довший. Ремонт та заміна можуть виконуватися з використанням функціонально еквівалентних відремонтованих деталей. Замінені деталі або компоненти стають власністю компанії Sony Ericsson.
- 3 Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок нормального зносу Виробу, а також неправильного використання Виробу, включно (але не обмежуючись цим) з використанням Виробу не за призначенням та з порушенням інструкцій Sony Ericsson щодо експлуатації та обслуговування Виробу. Дана гарантія не поширюється також на несправності Виробу, які виникли внаслідок нещасного випадку, апаратної або програмної модифікації та настройки, стихійного лиха та дії вологи.

Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів. Однак з часом він поступово зношується, і це не є дефектом. Якщо тривалість роботи телефону в режимі розмови або в режимі очікування помітно скоротилась, акумулятор потрібно замінити. Sony Ericsson рекомендує використовувати лише зарядні пристрої та акумулятори, ухвалені компанією Sony Ericsson.

В різних телефонах можуть спостерігатися незначні відмінності у яскравості дисплея та кольорах. На дисплеї можуть бути маленькі яскраві або темні крапки. Це так звані "пошкоджені пікселі", які з'являються, коли порушується функціонування деяких точок, яке неможливо полагодити. Якщо затемнені лише два пікселі – це нормально.

В різних телефонах можуть спостерігатися незначні відмінності у зображенні камери. Це є звичним явищем для цифрових камер і в жодному разі не означає, що в камері є дефект.

- 4 Оскільки стільникова мережа, для роботи в якій призначений Виріб, підтримується оператором, незалежним від компанії Sony Ericsson, компанія Sony Ericsson не несе відповідальності за несправності, викликані роботою стільникової системи, її покриттям, доступністю, послугами і т.д.
- 5 Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок установки додаткових компонентів, модифікації або ремонту Виробу, а також розбирання Виробу особами, не уповноваженими компанією Sony Ericsson.
- 6 Дана гарантія не поширюється на несправності, які виникли внаслідок використання аксесуарів або іншого периферійного обладнання, що не є виготовленим компанією Sony Ericsson спеціально для даної моделі мобільного телефону.
- 7 Гарантія не поширюється на Вироби з пошкодженою пломбою.
- 8 **ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ПИСЬМОВІ АБО УСНІ, ВІДМІННІ ВІД НАВЕДЕНИХ У ДАНОМУ ДРУКОВАНОМУ ТЕКСТІ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, НЕ НАДАЮТЬСЯ. УСІ ОBOB'ЯЗКОВІ ГАРАНТІЇ, ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ОBOB'ЯЗКОВІ ГАРАНТІЇ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ВИКОРИСТАННЯ, ОБМЕЖУЮТЬСЯ ТЕРМІНОМ ДАНОЇ ГАРАНТІЇ. КОМПАНІЯ SONY ERICSSON ТА ВЛАСНИКИ ЛІЦЕНЗІЙ ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ З БУДЬ-ЯКИХ ПРИЧИН, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЦИМ, ВТРАТУ ПРИБУТКІВ АБО КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ. ПРЕТЕНЗІЇ ЩОДО ПОВНОГО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ МОЖУТЬ БУТИ РОЗГЛЯНУТІ У СУДОВОМУ ПОРЯДКУ.**

Законодавства деяких країн не допускають виключень або обмежень щодо відшкодування випадкових або побічних збитків, а також обмеження терміну дії обов'язкових гарантій, тому наведені вище обмеження або виключення можуть не поширюватись на Вас.

Дана гарантія не порушує законні права споживача в межах чинного законодавства, а також прав споживача стосовно продавця, які впливають із договору купівлі-продажу.

## \* **ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ (ЄС)**

Якщо Виріб був придбаний в одній з країн ЄС, технічне обслуговування Виробу упродовж гарантійного терміну виконується в будь-якій країні ЄС, де аналогічний Виріб продається уповноваженими дистриб'юторами компанії Sony Ericsson. Щоб дізнатись, чи продається Виріб у даній країні ЄС, зверніться до місцевого сервісного центру Sony Ericsson. Пам'ятайте, що деякі види обслуговування можуть бути виконані тільки в тій країні, де був придбаний Виріб. Це викликано тим, що, наприклад, конструкція та зовнішній вигляд Виробу можуть відрізнятися від аналогічних моделей, які продаються в інших країнах ЄС. Вироби із заблокованою SIM-карткою ремонту не підлягають.

\*\*У деяких країнах/регіонах потрібно надати додаткову інформацію. Вимога надати додаткову інформацію повинна бути чітко зазначена у свідоцтві про купівлю.

## **FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference,  
and (2) This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.



## Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden


declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022044-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, November 2006

**CE 0682**



---

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Даний Виріб відповідає вимогам Директиви R&TTE (**99/5/EC**).

# Алфавітний покажчик

## D

declaration of conformity 91

Disc2Phone, установка 46

## H

HTTP 56

## M

Memory Stick Micro™  
(M2™) 13

MMS, див. “Графічні  
повідомлення” 36

## P

PIN 14, 72

PIN2 72

PlayNow™ 52

PUK 65, 72

## S

SIM-картка

блокування 64

встановлення 12

збереження

контактів 27

копіювання

контактів 26

розблокування 65

SMS, див. “Текстові  
повідомлення” 33

## A

акумулятор 79

зарядження 12

## Б

блокування

SIM-картка 64

блокування

телефону 72

клавіатура 66

телефон 67

блокування клавіатури 66

блокування

телефону 67, 72

будильник 61

## B

введення тексту в режимі  
T9™ 20

використання Інтернету 56

вібросигнал 53

відеокамера 41–45

відеокліпи 44

вказівки щодо безпеки 77

## Г

гарантія 86

годинник

будильник 61

режим сну 63

установка часу 61

голосова пошта 28  
графічні  
повідомлення 36–37  
    автоматичне  
    завантаження 37  
гучність  
    динамік 22  
гучномовець, увімкнення/  
вимкнення 23

**Д**  
дата 61  
дві телефонні лінії 31  
дзвінки  
    відповідь 22  
    відхилення 22  
    дві лінії 31  
    до контакту,  
    збереженого  
    в телефоні 26  
    до контакту,  
    збереженого на  
    SIM-картці 26  
    екстрені 24  
    записування 53  
    здійснення 16, 22  
    неприйняті 23  
    отримання 16  
    повторний набір 22  
    робота з двома  
    дзвінками 31  
диктофон 53

**Е**  
екран запуску 62  
екстрені дзвінки 24  
електронна пошта 38–40  
елементи управління  
плеєром Walkman® 48

**З**  
записник 32  
записування  
    дзвінки 53  
    звуки 53  
заставка 45  
захист  
    блокування  
    SIM-картки 64  
    Інтернет 56  
    пам'ять кодів 68  
звуки 52

**І**  
Інтернет 56  
інформація про SIM-картку  
та акумулятор 12  
інфрачервоний порт 60

**К**  
кабель USB 58–59  
календар  
    додати подію 63  
    надіслати подію 64  
    отримати подію 64  
калькулятор 64

- камера 41–45
- код PIN
  - введення 15
  - зміна 65
- коди
  - PIN 14, 72
  - PIN2 72
  - PUK 72
- контакти 24
  - видалення 28
  - додавання 25
  - редагування 27
  - синхронізація 57
  - стандартні 24

## **М**

- майстер настройки 15
- мелодії 52
- менеджер файлів 18
- мережі 22
- мікрофон, увімкнути/  
вимкнути 23
- мова

- введення 19
  - телефон 19

- Мої друзі 40

## **Н**

- навігаційна клавіша 17
- нагадування 64

- надсилання
  - відеокліпи 44
  - контакти 27
  - сигнали дзвінка 53
  - теми 54
  - фотографії 44
- номер
  - відображення/  
приховування 32
- номери SOS 24

## **О**

- огляд меню 8
- ознайомлення з  
телефоном 7
- отримання
  - відеокліп 44
  - сигнали дзвінка 53
  - теми 54
  - фотографія 44
- очікування дзвінка 30

## **П**

- пам'ять
  - контакти 25
  - менеджер файлів 19
- пам'ять кодів 68
- переміщення по меню 17
- пктограми 10
- плеєр Walkman® 46–50

повідомлення 33  
    видалення 35  
    голосові 38  
    дзвінок за номером 35  
    запис, надсилання 38  
    копіювання, вставка 34  
    отримання 35  
    отримання голосу 38  
    створення,  
    надсилання 33  
повне скидання 71  
послуга голосової  
пошти 28  
профілі 62

**Р**  
радіо 51  
режим звичайного вводу  
тексту 20  
режим очікування 16

**С**  
сигнали 52  
сигнали дзвінка 52  
символи посібника  
користувача 6  
синхронізація 57–58  
скидання параметрів  
телефону 71  
списки відтворення 49–50  
список дзвінків 23

**Т**  
текстові  
повідомлення 33–34  
телефонна книга, див.  
контакти 24  
теми 54  
тривалість дзвінків 32

**У**  
увімкнення/вимкнення  
    блокування  
    телефону 67  
    захисне блокування  
    SIM-картки 66  
    інфрачервоний  
    порт 60  
    сигнали дзвінка,  
    мелодії 52  
    телефон 15  
установки  
    графічні  
    повідомлення 55  
    електронна пошта 55  
    Інтернет 55  
    час і дата 61  
усунення  
несправностей 70

**Ф**  
фотографії 43  
    пошук за часом 44



**Ч**  
час 61

**Ш**  
швидкі клавіші 17

**Я**  
яскравість 62